

SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-110 SG

Verzija: 4.0

SDB_HR

Datum revizije: 22.07.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 03.07.2025

Datum tiskanja: 28.07.2026

ODJELJAK 1.: Identifikacija tvari/smjese i podaci o društvu/poduzeću

1.1 Identifikacijska oznaka proizvoda

Trgovačko ime proizvoda : DISPERBYK-110 SG

UFI : RE8A-K0QV-V00C-HYMX

Oznaka proizvoda : 000000000000114214

1.2 Utvrđene relevantne uporabe tvari ili smjese i uporabe koje se ne preporučuju

Uporaba tvari/pripravka : Wetting & Dispersing Additive

1.3 Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list

Tvrtka : BYK USA LLC
South Cherry Street 524
06492 Wallingford

Telefon :

Informacije : BYK USA Regulatory Affairs
Telefon : +1 203-265-2086
Telefaks :
E-mail adresa : BRIEF.BYK.NAFTA@altana.com

1.4 Broj telefona za izvanredna stanja

+44 1235 239670

CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA: +385 1 2348 342

ODJELJAK 2.: Identifikacija opasnosti

2.1 Razvrstavanje tvari ili smjese

Razvrstavanje prema UREDBA (EZ) br. 1272/2008 (CLP)

Zapaljive tekućine, Kategorija 3	H226: Zapaljiva tekućina i para.
Nagrizanje kože, Podkategorija 1B	H314: Uzrokuje teške opekline kože i ozljede oka.
Teška ozljeda oka, Kategorija 1	H318: Uzrokuje teške ozljede oka.
Karcinogenost, Kategorija 1B	H350: Može uzrokovati rak.
Specifična toksičnost za ciljane organe – jednokratno izlaganje, Kategorija 3, Središnji živčani sustav	H336: Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu.
Specifična toksičnost za ciljane organe – jednokratno izlaganje, Kategorija 3, Dišni sustav	H335: Može nadražiti dišni sustav.
Dugotrajna (kronična) opasnost za vodeni okoliš, Kategorija 3	H412: Štetno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.

DISPERBYK-110 SG

Verzija: 4.0

SDB_HR

Datum revizije: 22.07.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 03.07.2025

Datum tiskanja: 28.07.2026

2.2 Elementi označivanja**Označivanje naljepnicom (UREDBA (EZ) br. 1272/2008 (CLP))**

Piktogrami opasnosti :



Oznaka opasnosti : Opasnost

Oznake upozorenja : H226 Zapaljiva tekućina i para.
H314 Uzrokuje teške opekline kože i ozljede oka.
H335 Može nadražiti dišni sustav.
H336 Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu.
H350 Može uzrokovati rak.
H412 Štetno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.

Oznake obavijesti :

Sprečavanje:

P201 Prije uporabe pribaviti posebne upute.
P210 Čuvati odvojeno od topline, vrućih površina, iskri, otvorenih plamena i ostalih izvora paljenja. Ne pušiti.
P280 Nositi zaštitne rukavice/ zaštitno odijelo/ zaštitu za oči/ zaštitu za lice/ zaštitu sluha.

Postupanje:

P303 + P361 + P353 U SLUČAJU DODIRA S KOŽOM (ili kosom): odmah skinuti svu zagađenu odjeću. Isprati kožu vodom.
P304 + P340 + P310 AKO SE UDIŠE: premjestiti osobu na svjež zrak i postaviti ju u položaj koji olakšava disanje. Odmah nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA/ liječnika.
P305 + P351 + P338 + P310 U SLUČAJU DODIRA S OČIMA: oprezno ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktne leće ako ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispirati. Odmah nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA/ liječnika.
P308 + P313 U SLUČAJU izloženosti ili sumnje na izloženost: zatražiti savjet/ pomoć liječnika.
P370 + P378 U slučaju požara: Za gašenje rabiti suhi pijesak, suha sredstva ili pjenu otpornu na alkohol.

Opasne tvari koje se moraju navesti na naljepnici:

- 108-65-6 2-metoksi-1-metiletil-acetat
- 64742-95-6 benzinsko otapalo (nafta), lako aromatsko; niskovrijući benzin – nespecificiran
- 7664-38-2 Phosphoric acid

DISPERBYK-110 SG

Verzija: 4.0

SDB_HR

Datum revizije: 22.07.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 03.07.2025

Datum tiskanja: 28.07.2026

- 98-82-8 kumen

Dodatno označavanje

Samo za profesionalne korisnike.

2.3 Ostale opasnosti

Ova tvar/smjesa ne sadrži komponente koje se smatraju postojanim, bioakumulirajućima i toksičnima (PBT), ili jako postojanim i jako bioakumulirajućima (VPvB) na razinama od 0,1% ili više.

Ekološke informacije: Tvar/smjesa ne sadrži komponente za koje se smatra da imaju svojstva endokrine disrupcije prema članku 57(f) Uredbe o registraciji, evaluaciji, autorizaciji i ograničavanju kemikalija (REACH) ili delegiranoj Uredbi Komisije (EU) 2017/2100 ili Uredbi Komisije (EU) 2018/605 u razinama od 0,1 % ili više.

Toksikološke informacije: Tvar/smjesa ne sadrži komponente za koje se smatra da imaju svojstva endokrine disrupcije prema članku 57(f) Uredbe o registraciji, evaluaciji, autorizaciji i ograničavanju kemikalija (REACH) ili delegiranoj Uredbi Komisije (EU) 2017/2100 ili Uredbi Komisije (EU) 2018/605 u razinama od 0,1 % ili više.

ODJELJAK 3.: Sastav/informacije o sastojcima**3.2 Smjese**

Kemijska svojstva : solution of polymeric phosphoric acid ester

Sastojci

Kemijski naziv	CAS-br. EZ-br. Indeks-br. Registracijski broj	Razvrstavanje prema UREDBA (EZ) br. 1272/2008 (CLP)	Koncentracija (% w/w)
Phosphoric acid polyester	-	Nadraž. oka 2; H319	>= 50 - <= 100
2-metoksi-1-metiletil-acetat	108-65-6 203-603-9 01-2119475791-29	TCOJ 3; H336 Zap. tek. 3; H226	>= 20 - < 25
benzinsko otapalo (nafta), lako aromatsko; niskovrijući benzin – nespecificiran	64742-95-6 01-2119455851-35	TCOJ 3; H336 (Središnji živčani sustav) TCOJ 3; H335 (Dišni sustav) Kron. toks. vod. okol. 2; H411 Zap. tek. 3; H226 Aspir. toks. 1; H304	>= 20 - < 25
Phosphoric acid	7664-38-2 231-633-2 01-2119485924-24	Nagriz. koža 1B; H314 Ozlj. oka 1; H318 specifična granica	>= 1 - < 3

SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-110 SG

Verzija: 4.0

SDB_HR

Datum revizije: 22.07.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 03.07.2025

Datum tiskanja: 28.07.2026

		koncentracije Nagriz. koža 1B; H314 ≥ 25 % Nadraž. koža 2; H315 10 - < 25 % Nadraž. oka 2; H319 10 - < 25 %	
kumen	98-82-8 202-704-5	Zap. tek. 3; H226 Karc. 1B; H350 TCOJ 3; H335 (Dišni sustav) Aspir. toks. 1; H304 Kron. toks. vod. okol. 2; H411	≥ 0,5 - < 1

Objašnjenja kratica potražite u Odjeljak 16.

ODJELJAK 4.: Mjere prve pomoći

4.1 Opis mjera prve pomoći

- Opći savjeti : Premjestiti se iz opasne zone.
Posavjetujte se s liječnikom.
Pokažite ovaj sigurnosno-tehnički list dežurnom liječniku.
Žrtvu ne ostavljajte bez nadzora.
- Nakon udisanja : Posavjetujte se s liječnikom po dugotrajnom izlaganju.
Ukoliko je osoba u nesvjesnom stanju, stavite je u stabilni bočni položaj i potražite liječnički savjet.
- Nakon dodira s kožom : Potreban je promptan liječnički tretman budući da neliječene rane od korozije zacijeljuju sporo i teško.
U slučaju dodira s kožom, temeljito isprati vodom.
U slučaju dodira s odjećom, skinuti odjeću.
- Nakon dodira s očima : Ukoliko i male količine dospiju u oči, mogu prouzročiti trajno oštećenje tkiva i sljepoću.
U slučaju dodira s okom, odmah isprati s puno vode i potražiti savjet liječnika.
Nastaviti s ispiranjem očiju tijekom prijevoza u bolnicu.
Skinuti kontaktne leće.
Zaštititi neozlijeđeno oko.
Držati oči širom otvorene tijekom ispiranja.
Ako nadražaj očiju ne prestaje, zatražiti pomoć okuliste.
- Nakon gutanja : Držati dišne puteve otvorenima.
NE izazivajte povraćanje.
Ne davati mlijeko ili alkoholna pića.
Nikada ne davati bilo što u usta nesvjesnoj osobi.
Ukoliko simptomi potraju, zovite liječnika.
Odmah odvesti žrtvu u bolnicu.

DISPERBYK-110 SG

Verzija: 4.0

SDB_HR

Datum revizije: 22.07.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 03.07.2025

Datum tiskanja: 28.07.2026

4.2 Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni

Simptomi	: Nema dostupnih podataka.
Opasnosti	: Uzrokuje teške ozljede oka. Može nadražiti dišni sustav. Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu. Može uzrokovati rak. Izaziva teške opekotine.

4.3 Navod o potrebi za hitnom liječničkom pomoći i posebnom obradom

Liječenje	: Nema dostupnih podataka.
-----------	----------------------------

ODJELJAK 5.: Mjere za suzbijanje požara**5.1 Sredstva za gašenje**

Prikladna sredstva za gašenje	: Pjena otporna na alkohol Ugljični dioksid (CO ₂) Suhi kemijski prah
Neprikladna sredstva za gašenje požara	: Veliki mlaz vode

5.2 Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese

Posebne opasnosti tijekom suzbijanja požara	: Ne dopustite da sredstva upotrijebljena za gašenje požara otjecanjem uđu u odvodne kanale ili u izvore vode.
Opasni proizvodi izgaranja	: ugljikovi oksidi sumporni oksidi Fosforovi oksidi

5.3 Savjeti za gasitelje požara

Posebna zaštitna oprema za vatrogasce	: Nosite samostalni uređaj za disanje predviđen za gašenje požara ukoliko je to potrebno.
Dodatni podaci	: Odvojeno sakupiti otpadnu vodu korištenu za gašenje požara. Ne ispuštati u odvodni sustav. S požarnim ostacima i vodom koja se koristila za gašenje požara mora se rukovati u skladu s lokalnim uredbama. Iz sigurnosnih razloga u slučaju požara, konzerve bi se trebale skladištiti odvojeno u zatvorenim sadržajima. Prskati vodom kako bi se ohladili zatvoreni spremnici.

ODJELJAK 6.: Mjere kod slučajnog ispuštanja**6.1 Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci za izvanredna stanja**

Osobne mjere opreza	: Koristiti osobnu zaštitnu opremu.
---------------------	-------------------------------------

DISPERBYK-110 SG

Verzija: 4.0

SDB_HR

Datum revizije: 22.07.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 03.07.2025

Datum tiskanja: 28.07.2026

Ukloniti sve izvore paljenja.
Evakuirati osoblje na sigurno mjesto.
Čuvajte se para čijom akumulacijom mogu nastati eksplozivne koncentracije. Pare se mogu nakupiti u niskim područjima.

6.2 Mjere zaštite okoliša

Mjere zaštite okoliša : Spriječite da proizvod uđe u odvodne kanale.
Spriječiti daljnje curenje ili prolivanje ukoliko je to moguće napraviti na siguran način.
Ukoliko proizvod ugrozi rijeke, jezera ili odvodne kanale, obavijestiti odgovorne nadležne organe.

6.3 Metode i materijal za sprečavanje širenja i čišćenje

Metodama čišćenja : Neutralizirati s kredom, alkaličnom otopinom ili amonijakom.
Zaustavite i počistite prolivenu tvar negorivim materijalom koji ima dobru moć upijanja (npr. pijesak, zemlja, dijatomejska zemlja, vermikulit) te stavite u spremnik za odlaganje prema lokalnim/nacionalnim uredbama (pogledati odjeljak 13).

6.4 Uputa na druge odjeljke

Za potrebe odlaganje vidi odjeljak 13., Za osobnu zaštitu pogledati odjeljak 8.

ODJELJAK 7.: Rukovanje i skladištenje**7.1 Mjere opreza za sigurno rukovanje**

Savjeti za sigurno rukovanje : Izbjegavati stvaranje aerosola.
Ne smiju se udisati pare/prašina.
Spriječiti dodir s kožom i očima.
Za osobnu zaštitu pogledati odjeljak 8.
Pušenje i konzumacija jela i pića zabranjeni su u radnim prostorima.
Poduzeti mjere protiv pojave statičkog elektriciteta.
Osigurati dostatnu izmjenu zraka i/ili odsisavanje u radnim prostorijama.
Pažljivo otvoriti bačvu budući da je sadržaj možda pod tlakom.
Da bi se spriječilo izlivanje tijekom rukovanja, držati bocu na metalnoj ploči.
Odlagati vodu za ispiranje sukladno s lokalnim i nacionalnim uredbama.

Savjeti o zaštiti protiv požara i eksplozije : Ne smije se špricati na otvoreni plamen ili bilo koju drugu užarenu tvar. Učiniti sve što je potrebno da bi se izbjeglo oslobađanje statičkog elektriciteta (koji može prouzročiti zapaljenje organskih para). Držati podalje od otvorenog plamena, vrućih površina i izvora paljenja.

Higijenske mjere : Pri rukovanju ne jesti i ne piti. Pri rukovanju ne pušiti. Oprati ruke prije odmora i na kraju radnog dana.

7.2 Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti

Uvjeti skladišnih prostora i : Zabranjeno pušenje. Pobrinuti se da je spremnik dobro

SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-110 SG

Verzija: 4.0

SDB_HR

Datum revizije: 22.07.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 03.07.2025

Datum tiskanja: 28.07.2026

spremnika

zatvoren i čuvati na suhom i dobro prozračenom mjestu.
Otvoreni spremnik se mora pažljivo ponovno nepropusno
zatvoriti i držati uspravno da bi se spriječilo prosipanje.
Električne instalacije / radni materijali moraju odgovarati
tehnološkim standardima za sigurnost.

Skladištiti u originalnom spremniku.

Daljnje informacije o
stabilnosti skladištenja

: Nema opasnosti od raspada ako se skladišti i koristi prema
uputama.

7.3 Posebna krajnja uporaba ili uporabe

Posebna uporaba

: Nema raspoloživih podataka

ODJELJAK 8.: Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita

8.1 Nadzorni parametri

Granične vrijednosti izlaganja na radnome mjestu

Sastojci	CAS-br.	Vrsta vrijednosti (Oblik izloženosti)	Nadzorni parametri	Temelj
2-metoksi-1- metiletil-acetat	108-65-6	TWA	50 ppm 275 mg/m3	2000/39/EC
	Dodatni podaci: Identificira mogućnost značajnog unosa kroz kožu, Indikativan			
		STEL	100 ppm 550 mg/m3	2000/39/EC
	Dodatni podaci: Identificira mogućnost značajnog unosa kroz kožu, Indikativan			
		GVI	50 ppm 275 mg/m3	HR OEL
	Dodatni podaci: Razvrstana kao tvar koja nadražuje kožu (H315) ili je takva napomena navedena u direktivama, 2000/39/EZ			
		KGVI	100 ppm 550 mg/m3	HR OEL
	Dodatni podaci: Razvrstana kao tvar koja nadražuje kožu (H315) ili je takva napomena navedena u direktivama, 2000/39/EZ			
benzinsko otapalo (nafta), lako aromatsko; niskovrijući benzin – nespecificiran	64742-95-6	GVI	100 ppm 400 mg/m3	HR OEL
Phosphoric acid	7664-38-2	TWA	1 mg/m3	2000/39/EC
	Dodatni podaci: Indikativan			
		STEL	2 mg/m3	2000/39/EC
	Dodatni podaci: Indikativan			
		GVI	1 mg/m3	HR OEL
	Dodatni podaci: 2000/39/EZ			
		KGVI	2 mg/m3	HR OEL
	Dodatni podaci: 2000/39/EZ			

SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-110 SG

Verzija: 4.0

SDB_HR

Datum revizije: 22.07.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 03.07.2025

Datum tiskanja: 28.07.2026

kumen	98-82-8	TWA	20 ppm 100 mg/m ³	2000/39/EC
	Dodatni podaci: Identificira mogućnost značajnog unosa kroz kožu, Indikativan			
		STEL	50 ppm 250 mg/m ³	2000/39/EC
	Dodatni podaci: Identificira mogućnost značajnog unosa kroz kožu, Indikativan			
		GVI	10 ppm 50 mg/m ³	HR OEL
	Dodatni podaci: Razvrstana kao tvar koja nadražuje kožu (H315) ili je takva napomena navedena u direktivama, 2019/1831			
		KGVI	50 ppm 250 mg/m ³	HR OEL
	Dodatni podaci: Razvrstana kao tvar koja nadražuje kožu (H315) ili je takva napomena navedena u direktivama, 2019/1831			
		TWA	10 ppm 50 mg/m ³	2019/1831/E U
	Dodatni podaci: Napomena 'koža' uz graničnu vrijednost profesionalne izloženosti ukazuje na mogućnost znatne apsorpcije kroz kožu., Indikativan			
		STEL	50 ppm 250 mg/m ³	2019/1831/E U
	Dodatni podaci: Napomena 'koža' uz graničnu vrijednost profesionalne izloženosti ukazuje na mogućnost znatne apsorpcije kroz kožu., Indikativan			

Izvedena razina bez djelovanja (DNEL) prema Uredbi (EZ) br. 1907/2006

Naziv tvari	Konačna upotreba	Načini izloženosti	Potencijalni učinci na zdravlje	Vrijednost
2-metoksi-1-metiletil-acetat	Radnici	Dodir s kožom	Dugoročni sustavni učinci	796 mg/kg
	Radnici	Inhalacija	Dugoročni sustavni učinci	275 mg/m ³
	Potrošači	Dodir s kožom	Dugoročni sustavni učinci	320 mg/kg
	Potrošači	Inhalacija	Dugoročni sustavni učinci	33 mg/m ³
	Potrošači	Gutanje	Dugoročni sustavni učinci	36 mg/kg
	Radnici	Inhalacija	Akutni lokalni učinci	550 mg/m ³
	Potrošači	Inhalacija	Akutni lokalni učinci	33 mg/m ³
benzinsko otapalo (nafta), lako aromatsko; niskovrijući benzin – nespecificiran	Radnici	Dodir s kožom	Dugotrajna izloženost, Sustavne posljedice	25 mg/kg
	Radnici	Inhalacija	Dugotrajna izloženost, Sustavne posljedice	150 mg/m ³
	Potrošači	Dodir s kožom	Dugotrajna izloženost, Sustavne posljedice	11 mg/kg
	Potrošači	Inhalacija	Dugotrajna	32 mg/m ³

SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-110 SG

Verzija: 4.0

SDB_HR

Datum revizije: 22.07.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 03.07.2025

Datum tiskanja: 28.07.2026

			izloženost, Sustavne posljedice	
	Potrošači	Gutanje	Dugotrajna izloženost, Sustavne posljedice	11 mg/kg
Phosphoric acid	Radnici	Inhalacija	Dugoročni lokalni učinci	1 mg/m3
	Radnici	Inhalacija	Akutni lokalni učinci	2 mg/m3
	Potrošači	Inhalacija	Dugoročni lokalni učinci	0,73 mg/m3

Predviđena koncentracija bez djelovanja (PNEC) prema Uredbi (EZ) br. 1907/2006

Naziv tvari	Odjel za okoliš	Vrijednost
2-metoksi-1-metiletil-acetat	Slatka voda	0,635 mg/l
	Morska voda	0,0635 mg/l
	Intermittent releases	6,35 mg/l
	Postrojenje za obradu fekalija	100 mg/l
	Slatkovodni sediment	3,29 mg/kg
	Talog u moru	0,329 mg/kg
	Zemlja	0,29 mg/kg

8.2 Nadzor nad izloženosti

Oprema za osobnu zaštitu

Zaštita očiju/lica : Boca za ispiranje očiju s čistom vodom
Usko prijanjajuće sigurnosne naočale s okruglim staklima
Nositi štitnik za lice i zaštitno odijelo ukoliko se pojave neuobičajene teškoće pri obradi.

Zaštita ruku

Tvar : Butilna guma
Vrijeme prodiranja kemikalije : > 480 min
Debljina rukavice : 0,7 mm

Napomene : Prikladnost u svezi s određenim radnim mjestom treba razmotriti s proizvođačima zaštitnih rukavica.

Zaštita kože i tijela : Nepropusna odjeća
Odabrati zaštitu za tijelo prema količini i koncentraciji opasne tvari na radnom mjestu.

Zaštita organa za disanje : U slučaju nakupljanja para, koristiti zaštitnu masku s prikladnim filtrom.

Nadzor nad zaštitom okoliša

Opći savjeti : Spriječite da proizvod uđe u odvodne kanale.
Spriječiti daljnje curenje ili prolivanje ukoliko je to moguće napraviti na siguran način.
Ukoliko proizvod ugrozi rijeke, jezera ili odvodne kanale, obavijestiti odgovorne nadležne organe.

DISPERBYK-110 SG

Verzija: 4.0

SDB_HR

Datum revizije: 22.07.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 03.07.2025

Datum tiskanja: 28.07.2026

ODJELJAK 9.: Fizikalna i kemijska svojstva**9.1 Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima**

Agregatno stanje	:	tekućina
Boja	:	svijetlo žut
Prag osjetljivosti mirisa	:	Nema raspoloživih podataka
Točka topljenja/Točka topljenja	:	< 0 °C Metoda: derived
Početna točka vrenja i raspon vrenja	:	146,00 °C Metoda: derived
Gornja granica eksplozivnosti / Gornja granica zapaljivosti	:	10,80 %(V)
Donja granica eksplozivnosti / Donja granica zapaljivosti	:	1,00 %(V)
Plamište	:	42,00 °C Metoda: 48 (Abel-Pensky) DIN 51755
Temperatura samozapaljenja	:	> 200 °C Metoda: DIN 51794
Temperatura raspada	:	Nema raspoloživih podataka
pH	:	3 (20 °C) Koncentracija: 1 % Metoda: Univerzalni pH indikator
Viskoznost		
Viskoznost, dinamička	:	Nema raspoloživih podataka
Viskoznost, kinematička	:	> 20,000 mm ² /s (20,00 °C) 27,000 mm ² /s (40,00 °C)
Topivost(i)		
Topljivost u vodi	:	ne miješa se
Topivost u drugim sredstvima za otapanje	:	Nema raspoloživih podataka
Koeficijent raspodjele n-oktanol/voda	:	Nema raspoloživih podataka

SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-110 SG

Verzija: 4.0

SDB_HR

Datum revizije: 22.07.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 03.07.2025

Datum tiskanja: 28.07.2026

Tlak pare	:	5 hPa (20,00 °C) Metoda: derived
Relativna gustoća	:	Nema raspoloživih podataka
Gustoća	:	1,0250 g/cm ³ (20,00 °C) Metoda: 4 (20°C oscillating U-tube)
Nasipna gustoća	:	Neprimjenjivo
Relativna gustoća pare	:	Nema raspoloživih podataka

9.2 Ostale informacije

Zapaljivost (tekućine)	:	Potpomaže izgaranje
Hlapivost	:	Nema raspoloživih podataka

ODJELJAK 10.: Stabilnost i reaktivnost

10.1 Reaktivnost

Nema opasnosti od raspada ako se skladišti i koristi prema uputama.

10.2 Kemijska stabilnost

Nema opasnosti od raspada ako se skladišti i koristi prema uputama.

10.3 Mogućnost opasnih reakcija

Opasne reakcije	:	Nema opasnosti od raspada ako se skladišti i koristi prema uputama. Pare mogu stvoriti eksplozivnu smjesu s zrakom. Reakcijom s metalima oslobađa se vodik.
-----------------	---	---

10.4 Uvjeti koje treba izbjegavati

Uvjeti koje treba izbjegavati	:	Toplina, plamenovi i iskre.
-------------------------------	---	-----------------------------

10.5 Inkompatibilni materijali

Materijali koje treba izbjegavati	:	Jako oksidirajuća sredstva Metali
-----------------------------------	---	--------------------------------------

10.6 Opasni proizvodi raspadanja

Nema opasnosti od raspada ako se skladišti i koristi prema uputama.

ODJELJAK 11.: Toksikološke informacije

11.1 Informacije o razredima opasnosti kako su definirani u Uredbi (EZ) br. 1272/2008

Akutna toksičnost

Nije klasificirano zbog nedostatka podataka.

DISPERBYK-110 SG

Verzija: 4.0

SDB_HR

Datum revizije: 22.07.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 03.07.2025

Datum tiskanja: 28.07.2026

Proizvod:

Akutna oralna toksičnost : Napomene: Nema raspoloživih podataka

Sastojci:**Phosphoric acid polyester:**Akutna oralna toksičnost : LD50 oralno (Štakor, mužjaci i ženke): > 5.000 mg/kg
Metoda: OECD-ova smjernica za ispitivanje 401
DLP (dobra laboratorijska praksa): daAkutna toksičnost pri : Napomene: Nema raspoloživih podataka
udisanju

Akutna kožna toksičnost : Napomene: Nema raspoloživih podataka

2-metoksi-1-metiletil-acetat:Akutna oralna toksičnost : LD50 (Štakor, ženka): > 5.000 mg/kg
Metoda: OECD-ova smjernica za ispitivanje 401
DLP (dobra laboratorijska praksa): daAkutna toksičnost pri : Napomene: Nema raspoloživih podataka
udisanju

Akutna kožna toksičnost : Napomene: Nema raspoloživih podataka

benzinsko otapalo (nafta), lako aromatsko; niskovrijući benzin – nespecificiran:

Akutna oralna toksičnost : Napomene: Nema raspoloživih podataka

Akutna toksičnost pri : Napomene: Nema raspoloživih podataka
udisanjuAkutna kožna toksičnost : LD50 (Zec, mužjaci i ženke): > 3.160 mg/kg
Metoda: OECD-ova smjernica za ispitivanje 402**Phosphoric acid:**

Akutna oralna toksičnost : Napomene: Nema raspoloživih podataka

Akutna toksičnost pri : Napomene: Nema raspoloživih podataka
udisanju

Akutna kožna toksičnost : Napomene: Nema raspoloživih podataka

Nagrizanje/nadraživanje kože

Izaziva teške opekotine.

Proizvod:Vrste : EPISKIN human epidermis skin constructs
Ocjena : Izaziva opekotine.
Metoda : OECD-ova smjernica za ispitivanje 431
Rezultat : Izaziva opekotine.
DLP (dobra laboratorijska : da
praksa)

SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-110 SG

Verzija: 4.0

SDB_HR

Datum revizije: 22.07.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 03.07.2025

Datum tiskanja: 28.07.2026

Napomene : Vrlo nagrizajuće i destruktivno za tkivo.

Sastojci:

Phosphoric acid polyester:

Vrste : Zec
Ocjena : Ne nadražuje kožu
Metoda : OECD-ova smjernica za ispitivanje 404
Rezultat : Ne nadražuje kožu
DLP (dobra laboratorijska praksa) : da

2-metoksi-1-metiletil-acetat:

Vrste : Zec
Metoda : OECD-ova smjernica za ispitivanje 404
Rezultat : Ne nadražuje kožu
DLP (dobra laboratorijska praksa) : da

benzinsko otapalo (nafta), lako aromatsko; niskovrijući benzin – nespecificiran:

Vrste : Zec
Metoda : OECD-ova smjernica za ispitivanje 404
Rezultat : Ne nadražuje kožu
DLP (dobra laboratorijska praksa) : da

Phosphoric acid:

Napomene : Nema raspoloživih podataka

Ozbiljno oštećenje oka/nadraživanje oka

Uzrokuje teške ozljede oka.

Proizvod:

Napomene : Može uzrokovati trajno oštećenje oka.

Sastojci:

Phosphoric acid polyester:

Vrste : Zec
Ocjena : Nadražuje oči.
Rezultat : Nadražaj očiju
DLP (dobra laboratorijska praksa) : da

2-metoksi-1-metiletil-acetat:

Vrste : Zec
Metoda : OECD-ova smjernica za ispitivanje 405
Rezultat : Ne nadražuje oči

SIGURNOSNO - TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-110 SG

Verzija: 4.0

SDB_HR

Datum revizije: 22.07.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 03.07.2025

Datum tiskanja: 28.07.2026

DLP (dobra laboratorijska
praksa) : da

benzinsko otapalo (nafta), lako aromatsko; niskovrijući benzin – nespecificiran:

Vrste : Zec
Metoda : OECD-ova smjernica za ispitivanje 405
Rezultat : Ne nadražuje oči
DLP (dobra laboratorijska
praksa) : da

Phosphoric acid:

Napomene : Nema raspoloživih podataka

Preosjetljivost kože ili dišnih puteva

Izazivanje preosjetljivosti – koža

Nije klasificirano zbog nedostatka podataka.

Izazivanje preosjetljivosti dišnih putova

Nije klasificirano zbog nedostatka podataka.

Proizvod:

Napomene : Nema raspoloživih podataka

Sastojci:

2-metoksi-1-metiletil-acetat:

Vrste : Zamorac
Metoda : OECD-ova smjernica za ispitivanje 406
Rezultat : Nije kožni senzibilizator.
DLP (dobra laboratorijska
praksa) : da

benzinsko otapalo (nafta), lako aromatsko; niskovrijući benzin – nespecificiran:

Vrsta ispitivanja : Maksimizacijski test
Načini izloženosti : Kožno
Vrste : Zamorac
Metoda : OECD-ova smjernica za ispitivanje 406
Rezultat : Ne uzrokuje senzitivizaciju kože.

Mutageni učinak na zametne stanice

Nije klasificirano zbog nedostatka podataka.

Proizvod:

Genotoksičnost in vitro : Napomene: Nema raspoloživih podataka

Genotoksičnost in vivo : Napomene: Nema raspoloživih podataka

DISPERBYK-110 SG

Verzija: 4.0

SDB_HR

Datum revizije: 22.07.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 03.07.2025

Datum tiskanja: 28.07.2026

Sastojci:**Phosphoric acid polyester:**

- Genotoksičnost in vitro : Vrsta ispitivanja: Ames test
Metabolička aktivacija: s metaboličkom aktivacijom ili bez nje
Rezultat: negativno
DLP (dobra laboratorijska praksa): da
- Genotoksičnost in vivo : Vrsta ispitivanja: In vivo micronucleus test
Vrste: Miš (mužjaci i ženke)
Metoda: Mutagenost (mikronukleuski test)
Rezultat: negativno
DLP (dobra laboratorijska praksa): da

benzinsko otapalo (nafta), lako aromatsko; niskovrijući benzin – nespecificiran:

- Mutageni učinak na zametne stanice- Ocjena : Klasificirano na temelju sadržaja benzena < 0.1% (Uredba (EZ) 1272/2008, Prilog VI, dio 3, napomena P)

Karcinogenost

Može uzrokovati rak.

Proizvod:

- Napomene : Nema raspoloživih podataka

Sastojci:**benzinsko otapalo (nafta), lako aromatsko; niskovrijući benzin – nespecificiran:**

- Karcinogenost - Ocjena : Klasificirano na temelju sadržaja benzena < 0.1% (Uredba (EZ) 1272/2008, Prilog VI, dio 3, napomena P)

Reproduktivna toksičnost

Nije klasificirano zbog nedostatka podataka.

Proizvod:

- Djelovanje na plodnost : Napomene: Nema raspoloživih podataka
- Učinci na razvoj fetusa : Napomene: Nema raspoloživih podataka

Specifična toksičnost za ciljne organe/sustavna toksičnost (jednokratna izloženost)

Može nadražiti dišni sustav.

Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu.

Specifična toksičnost za ciljane organe (ponavljano izlaganje)

Nije klasificirano zbog nedostatka podataka.

Proizvod:

- Napomene : Nema raspoloživih podataka

DISPERBYK-110 SG

Verzija: 4.0

SDB_HR

Datum revizije: 22.07.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 03.07.2025

Datum tiskanja: 28.07.2026

Toksičnost ponovljenih doza**Proizvod:**

Napomene : Nema raspoloživih podataka

Sastojci:**Phosphoric acid polyester:**

Vrste : Štakor, mužjaci i ženke
LOAEL : 4.000 mg/kg
Način primjene : Oralno
Metoda : OECD-ova smjernica za ispitivanje 407
DLP (dobra laboratorijska praksa) : da

Aspiracijska toksičnost

Nije klasificirano zbog nedostatka podataka.

Proizvod:

Nema raspoloživih podataka

Sastojci:**benzinsko otapalo (nafta), lako aromatsko; niskovrijući benzin – nespecificiran:**

Tvar ili mješavina dokazano ima štetno djelovanje na respiratorni sustav ili se mora smatrati kao da ima štetno djelovanje na respiratorni sustav.

11.2 Informacije o drugim opasnostima**Svojstva endokrine disrupcije**

Nije klasificirano zbog nedostatka podataka.

Proizvod:

Ocjena : Tvar/smjesa ne sadrži komponente za koje se smatra da imaju svojstva endokrine disrupcije prema članku 57(f) Uredbe o registraciji, evaluaciji, autorizaciji i ograničavanju kemikalija (REACH) ili delegiranoj Uredbi Komisije (EU) 2017/2100 ili Uredbi Komisije (EU) 2018/605 u razinama od 0,1 % ili više.

Dodatni podaci**Proizvod:**

Napomene : Simptomi pretjeranog izlaganja mogu biti glavobolja, vrtoglavica, umor, mučnina i povraćanje.
Koncentracije vidno iznad OEL vrijednosti mogu uzrokovati narkotično djelovanje.
Otapala mogu odstraniti kožnu masnoću.

DISPERBYK-110 SG

Verzija: 4.0

SDB_HR

Datum revizije: 22.07.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 03.07.2025

Datum tiskanja: 28.07.2026

ODJELJAK 12.: Ekološke informacije**12.1 Toksičnost****Proizvod:**

Otrovnost za ribe : Napomene: Nema raspoloživih podataka

Toksičnost za daphnie i
druge vodene
beskralježnjake : Napomene: Nema raspoloživih podataka**Sastojci:****Phosphoric acid polyester:**Otrovnost za ribe : LC50 (Leuciscus idus (Jaz)): 770 mg/l
Vrijeme izlaganja: 48 h
Vrsta ispitivanja: statički test
Metoda: DIN 38412
DLP (dobra laboratorijska praksa): neToksičnost za alge/vodne
biljke : ErC50 (Pseudokirchneriella subcapitata (zelena alga)): 130
mg/l
Vrijeme izlaganja: 72 h
DLP (dobra laboratorijska praksa): daToksičnost za
mikroorganizme : EC50 (Pseudomonas putida (Bakterija koja se hrani
kofeinom)): > 500 mg/l
Vrijeme izlaganja: 16 h
Vrsta ispitivanja: Ispitivanje inhibicije umnožavanja stanica
Metoda: DIN 38412, L 8
DLP (dobra laboratorijska praksa): ne**2-metoksi-1-metiletil-acetat:**Otrovnost za ribe : LC50 (Ribe): 100 - 180 mg/l
Vrijeme izlaganja: 96 h
Vrsta ispitivanja: statički test
Metoda: OECD-ova smjernica za ispitivanje 203
DLP (dobra laboratorijska praksa): neToksičnost za alge/vodne
biljke : EC50 (Pseudokirchneriella subcapitata (zelena alga)): > 1.000
mg/l
Vrijeme izlaganja: 96 h
Vrsta ispitivanja: statički test
Metoda: Test priručnik 201 OECD-a
DLP (dobra laboratorijska praksa): ne**benzinsko otapalo (nafta), lako aromatsko; niskovrijući benzin – nespecificiran:**Otrovnost za ribe : LL50 (Ribe): 9,2 mg/l
Vrijeme izlaganja: 96 h
Metoda: OECD-ova smjernica za ispitivanje 203
DLP (dobra laboratorijska praksa): da

DISPERBYK-110 SG

Verzija: 4.0

SDB_HR

Datum revizije: 22.07.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 03.07.2025

Datum tiskanja: 28.07.2026

Toksičnost za daphnie i
druge vodene
beskralježnjake : EC50 (Daphnia magna (Vodenbuha)): 3,2 mg/l
Vrijeme izlaganja: 48 h
Metoda: Test priručnik 202 OECD-a
DLP (dobra laboratorijska praksa): da

Toksičnost za alge/vodene
biljke : EC50 (Pseudokirchneriella subcapitata): 2,6 mg/l
Vrijeme izlaganja: 72 h
Metoda: Test priručnik 201 OECD-a
DLP (dobra laboratorijska praksa): da

Phosphoric acid:

Toksičnost za daphnie i
druge vodene
beskralježnjake : EC50 (Daphnia magna (Vodenbuha)): > 100 mg/l
Vrijeme izlaganja: 48 h
Metoda: Test priručnik 202 OECD-a
DLP (dobra laboratorijska praksa): da

Toksičnost za alge/vodene
biljke : ErC50 (Desmodesmus subspicatus (zelena alga)): > 100 mg/l
Vrijeme izlaganja: 72 h
Metoda: Test priručnik 201 OECD-a
DLP (dobra laboratorijska praksa): da

12.2 Postojanost i razgradivost**Proizvod:**

Biorazgradljivost : Napomene: Nema raspoloživih podataka

Sastojci:**Phosphoric acid polyester:**

Biorazgradljivost : Rezultat: Biološki nije vrlo razgradljivo.
Vrijeme izlaganja: 28 d
Metoda: Test priručnik 301 OECD-a
DLP (dobra laboratorijska praksa): ne

2-metoksi-1-metiletil-acetat:

Biorazgradljivost : Rezultat: Biološki vrlo razgradljivo.
Metoda: OECD-ova smjernica za ispitivanje 301F
DLP (dobra laboratorijska praksa): da

benzinsko otapalo (nafta), lako aromatsko; niskovrijući benzin – nespecificiran:

Biorazgradljivost : Rezultat: Biološki vrlo razgradljivo.
Metoda: OECD-ova smjernica za ispitivanje 301F

12.3 Bioakumulacijski potencijal**Proizvod:**

Bioakumulacija : Napomene: Nema raspoloživih podataka

SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-110 SG

Verzija: 4.0

SDB_HR

Datum revizije: 22.07.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 03.07.2025

Datum tiskanja: 28.07.2026

Sastojci:

2-metoksi-1-metiletil-acetat:

Koeficijent raspodjele n-
oktanol/voda : log Pow: 1,2 (20 °C)
pH: 6,8
Metoda: Test priručnik 117 OECD-a
DLP (dobra laboratorijska praksa): da

12.4 Pokretljivost u tlu

Nema raspoloživih podataka

12.5 Rezultati ocjenjivanja svojstava PBT i vPvB

Proizvod:

Ocjena : Ova tvar/smjesa ne sadrži komponente koje se smatraju postojanim, bioakumulirajućima i toksičnima (PBT), ili jako postojanim i jako bioakumulirajućima (vPvB) na razinama od 0,1% ili više.

12.6 Svojstva endokrine disrupcije

Proizvod:

Ocjena : Tvar/smjesa ne sadrži komponente za koje se smatra da imaju svojstva endokrine disrupcije prema članku 57(f) Uredbe o registraciji, evaluaciji, autorizaciji i ograničavanju kemikalija (REACH) ili delegiranoj Uredbi Komisije (EU) 2017/2100 ili Uredbi Komisije (EU) 2018/605 u razinama od 0,1 % ili više.

12.7 Ostali štetni učinci

Proizvod:

Dodatni ekološki podaci : U slučaju neprofesionalnog rukovanja ili odlaganja, može doći do opasnosti za okoliš.
Štetno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.

ODJELJAK 13.: Zbrinjavanje

13.1 Metode obrade otpada

Proizvod : Proizvod ne smije ući u odvodne kanale, izvore vode ili tlo. Umjetna jezera, rijeke ili jarci se ne smiju zagađivati s kemijskim ili rabljenim spremnicima. Pošaljite ovlaštenoj tvrtki za zbrinjavanje otpada.

Kontaminirana ambalaža : Isprazniti preostali sadržaj. Odlagati kao neupotrijebljen proizvod. Prazni spremnici se ne smiju ponovno upotrebljavati. Prazna bačva se ne smije spaljivati ili rezati plamenom.

SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-110 SG

Verzija: 4.0

SDB_HR

Datum revizije: 22.07.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 03.07.2025

Datum tiskanja: 28.07.2026

ODJELJAK 14.: Informacije o prijevozu

14.1 UN broj ili identifikacijski broj

ADN	: UN 2920
ADR	: UN 2920
RID	: UN 2920
IMDG	: UN 2920
IATA	: UN 2920

14.2 Ispravno otpremno ime prema UN-u

ADN	: KOROZIVNA TEKUĆINA, ZAPALJIVA, N.D.N. (Orthophosphoric acid, 1-Methoxy-2-propanol acetate)
ADR	: KOROZIVNA TEKUĆINA, ZAPALJIVA, N.D.N. (Orthophosphoric acid, 1-Methoxy-2-propanol acetate)
RID	: KOROZIVNA TEKUĆINA, ZAPALJIVA, N.D.N. (Orthophosphoric acid, 1-Methoxy-2-propanol acetate)
IMDG	: CORROSIVE LIQUID, FLAMMABLE, N.O.S. (Orthophosphoric acid, 1-Methoxy-2-propanol acetate)
IATA	: Corrosive liquid, flammable, n.o.s. (Orthophosphoric acid, 1-Methoxy-2-propanol acetate)

14.3 Razred(i) opasnosti pri prijevozu

ADN	: 8 (3)
ADR	: 8 (3)
RID	: 8 (3)
IMDG	: 8 (3)
IATA	: 8 (3)

14.4 Skupina pakiranja

ADN	
Skupina pakiranja	: II
Klasifikacijski kod	: CF1
Opasnost br.	: 83
Naljepnice	: 8 (3)
ADR	
Skupina pakiranja	: II
Klasifikacijski kod	: CF1
Opasnost br.	: 83
Naljepnice	: 8 (3)
Kod restrikcije za prijevoz u tunelima	: D/E
RID	
Skupina pakiranja	: II

SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-110 SG

Verzija: 4.0

SDB_HR

Datum revizije: 22.07.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 03.07.2025

Datum tiskanja: 28.07.2026

Klasifikacijski kod : CF1
Opasnost br. : 83
Naljepnice : 8 (3)

IMDG

Skupina pakiranja : II
Naljepnice : 8 (3)
EmS Kod : F-E, S-C
Napomene : IMDG Code segregation group 1 - Acids

IATA (Teret)

Upute o pakiranju (teretni avion) : 855
Skupina pakiranja : II
Naljepnice : Corrosives, Flammable Liquids

IATA (Punik)

Upute o pakiranju (putnički avion) : 851
Uputa o pakiranju (LQ) : Y840
Skupina pakiranja : II
Naljepnice : Corrosives, Flammable Liquids

14.5 Opasnosti za okoliš

ADN

Opasno za okoliš : ne

ADR

Opasno za okoliš : ne

RID

Opasno za okoliš : ne

IMDG

Morski zagađivač : ne

14.6 Posebne mjere opreza za korisnika

Ovdje navedena klasifikacija(e) transporta su samo u informativne svrhe, i isključivo na temelju svojstava nezapakiranog materijala kako je opisano u ovom Sigurnosno-tehničkom listu. Klasifikacije transporta mogu varirati ovisno o načinu transporta, veličinama pakiranja i promjenama u regionalnim ili državnim propisima.

14.7 Prijevoz morem u razlivenom stanju u skladu s instrumentima IMO-a

Ne primjenjuje se za isporučen proizvod.

ODJELJAK 15.: Informacije o propisima

15.1 Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebno zakonodavstvo za tvar ili smjesu

REACH - Ograničenja proizvodnje, stavljanja na tržište i uporabe određenih opasnih tvari, smjesa i proizvoda (Prilog XVII) : Treba razmotriti uvjete ograničenja za sljedeće unose:
Broj na popisu 3

Broj na popisu 28: kumen

SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-110 SG

Verzija: 4.0

SDB_HR

Datum revizije: 22.07.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 03.07.2025

Datum tiskanja: 28.07.2026

	Broj na popisu 50a: naftalen
	Broj na popisu 75: Ako namjeravate koristiti ovaj proizvod kao tintu za tetoviranje, obratite se svom dobavljaču.
REACH - Popis tvari vrlo visoke opasnosti za autorizaciju (članak 59).	: Ovaj proizvod ne sadrži opasne tvari (Uredba (EZ) Br 1907/2006 (REACH), članak 57).
REACH - Popis tvari koje podliježu odobrenju (Prilog XIV)	: Neprimjenjivo
Seveso III: Direktiva 2012/18/EU Europskog parlamenta i Vijeća o kontroli velikih nesreća uključujući opasne tvari.	P5c ZAPALJIVE TEKUĆINE

15.2 Procjena kemijske sigurnosti

Neprimjenjivo

ODJELJAK 16.: Ostale informacije

Položaji na kojima su učinjene relevantne promjene u odnosu na prethodnu verziju označene su u tekstu teksta dvije okomite crte.

Cjelovit tekst H-oznaka

H226	: Zapaljiva tekućina i para.
H304	: Može biti smrtonosno ako se proguta i uđe u dišni sustav.
H314	: Uzrokuje teške opekline kože i ozljede oka.
H318	: Uzrokuje teške ozljede oka.
H319	: Uzrokuje jako nadraživanje oka.
H335	: Može nadražiti dišni sustav.
H336	: Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu.
H350	: Može uzrokovati rak.
H411	: Otrovnost za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.

Cjelovit tekst ostalih skraćenica

Aspir. toks.	: Opasnost od aspiracije
Karc.	: Karcinogenost
Kron. toks. vod. okol.	: Dugotrajna (kronična) opasnost za vodeni okoliš
Nadraž. oka	: Nadražujuće za oko
Nagriz. koža	: Nagrizanje kože
Ozlj. oka	: Teška ozljeda oka
TCOJ	: Specifična toksičnost za ciljane organe – jednokratno izlaganje
Zap. tek.	: Zapaljive tekućine

DISPERBYK-110 SG

Verzija: 4.0

SDB_HR

Datum revizije: 22.07.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 03.07.2025

Datum tiskanja: 28.07.2026

2000/39/EC	:	Europa. Direktiva Europske komisije 2000/39/EC o uspostavi prve liste indikativnih graničnih vrijednosti za profesionalnu izloženost
2019/1831/EU	:	Europa. Direktiva Komisije 2019/1831/EU o utvrđivanju petog popisa indikativnih graničnih vrijednosti profesionalne izloženosti
HR OEL	:	Hrvatska. Pravilnik o zaštiti radnika od izloženosti opasnim kemikalijama na radu, graničnim vrijednostima izloženosti i biološkim graničnim vrijednostima.
2000/39/EC / TWA	:	Granična vrijednost - osam sati
2000/39/EC / STEL	:	Granične vrijednosti - kratkotrajno
2019/1831/EU / TWA	:	Granična vrijednost - osam sati
2019/1831/EU / STEL	:	Granične vrijednosti - kratkotrajno
HR OEL / KGVI	:	Kratkoročne granične vrijednosti izloženosti
HR OEL / GVI	:	granična vrijednost izloženosti

ADN - Europski sporazum o međunarodnom prijevozu opasnih tvari unutarnjim vodnim putovima; ADR - Sporazum o međunarodnom cestovnom prijevozu opasnih tvari; AIIIC - Australski popis industrijskih kemikalija; ASTM - Američko društvo za ispitivanje materijala; BGW - Biološke Granične Vrijednosti; bw - Tjelesna masa; CLP - Uredba o razvrstavanju, označivanju i pakiranju (CLP) ((EC) br. 1272/2008); CMR - karcinogen, mutagen ili reproduktivno toksičan; DIN - Standard Njemačkog instituta za standardizaciju; DSL - Popis domaćih tvari (Kanada); ECHA - Europska agencija za kemikalije; EC-Number - Broj Europske zajednice; ECx - Koncentracija povezana s x% dgovorom; ELx - Stopa učitavanja povezana s x% odgovorom; EmS - Hitni raspored; ENCS - Postojeće i nove kemijske tvari (Japan); ErCx - Koncentracija povezana s x% stopom rasta odgovora; GHS - Globalno usklađen sustav; GLP - Dobra laboratorijska praksa; IARC - Međunarodna agencija za istraživanje raka; IATA - Međunarodna udruga za zračni prijevoz; IBC - Međunarodni kodeks za gradnju i opremanje brodova koji prevoze opasne kemikalije u rasutom stanju; IC50 - Pola maksimalne koncentracije inhibitora; ICAO - Međunarodna organizacija za civilno zrakoplovstvo; IECSC - Popis postojećih kemijskih tvari u Kini; IMDG - Međunarodni pomorski pravilnik za prijevoz opasnih tvari; IMO - Međunarodna pomorska organizacija; ISHL - Zakon o industrijskoj sigurnosti i zdravlju (Japan); ISO - Međunarodna organizacija za standardizaciju; KECI - Popis postojećih kemikalija Koreje; LC50 - Smrtonosna koncentracija za 50% testirane populacije; LD50 - Smrtonosna doza za 50% testirane populacije (Srednja smrtonosna doza); LSPN - Popis prijavljenih opasnih tvari (Čile); MARPOL - Međunarodna konvencija o sprječavanju onečišćenja s brodova; n.o.s. - Koji nije definiran drugačije; NO(A)EC - Nije promatrana (negativan) koncentracija učinka; NO(A)EL - Nije promatrano (negativan) razina učinka; NOELR - Nije primjetan učinak stope učitavanja; NZIoC - Popis kemikalija Novog Zelanda; OECD - Organizacija za ekonomsku suradnju i razvoj; OPPTS - Ured kemijske sigurnosti i sprječavanja onečišćenja; PBT - Postojana, bioakumulativna i otrovna tvar; PICCS - Popis kemikalija i kemijskih tvari Filipina; (Q)SAR - (Kvantitativno) Struktura aktivnosti odnosa; REACH - UREDBA (EZ) br. 1907/2006 Europskog parlamenta i Vijeća o registraciji, evaluaciji, autorizaciji i ograničavanju kemikalija; RID - Propisi o međunarodnom prijevozu opasnih tvari željeznicom; SADT - Samoubrzanje temperature raspadanja; STL - Sigurnosno tehnički list; SVHC - posebno zabrinjavajuća tvar; SVHC - posebno zabrinjavajuća tvar; TCSI - Popis kemijskih tvari Tajvana; TECI - Tajlandski Postojeći popis kemijskih tvari; TRGS - Tehnička pravila za opasne tvari; TSCA - Zakon o kontroli otrovnih tvari (SAD); UN - Ujedinjeni narodi; vPvB - Vrlo postojani i vrlo bioakumulacijski

Dodatni podaci**Razvrstavanje mješavine:**

Zap. tek. 3

H226

Postupak razvrstavanja:

Na temelju podataka o proizvodima ili

SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-110 SG

Verzija: 4.0

SDB_HR

Datum revizije: 22.07.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 03.07.2025

Datum tiskanja: 28.07.2026

		procjene
Nagriz. koža 1B	H314	Na temelju podataka o proizvodima ili procjene
Ozlj. oka 1	H318	Na temelju podataka o proizvodima ili procjene
Karc. 1B	H350	Metoda izračunavanja
TCOJ 3	H336	Metoda izračunavanja
TCOJ 3	H335	Metoda izračunavanja
Kron. toks. vod. okol. 3	H412	Metoda izračunavanja

Podaci u ovom sigurnosno-tehničkom listu odgovaraju našim saznanjima, informacijama i uvjerenjima na dan izdavanja istog. Informacije sadržane u njemu, dane su samo kao smjernice za sigurno rukovanje, upotrebu, postupanje, skladištenje, prijevoz i odlaganje otpada i nisu garancija ili specifikacija kvalitete. Podaci se odnose isključivo na navedenu tvar/smjesu i nisu nužno važeći za istu tu tvar/smjesu ukoliko se ista koristi sa bilo kojim drugim tvarima ili u bilo kojem drugom postupku koji nije specificiran u tekstu.

HR / HR

SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-110 SG

Verzija: 4.0
SDB_HR

Datum revizije: 22.07.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 03.07.2025
Datum tiskanja: 28.07.2026

Aneks: Scenariji izloženosti

Popis Sadržaja

Broj	Naziv
ES 1	Formulacija i (pre)pakiranje tvari i smjesa; Industrijske uporabe (SU3).
ES 2	Uporaba u premazima; Industrijske uporabe (SU3).
ES 3	Uporaba u premazima; Profesionalne uporabe (SU22).
ES 4	Čišćenje; Industrijske uporabe (SU3).
ES 5	Čišćenje; Profesionalne uporabe (SU22).
ES 6	Uporaba u laboratorijama; Industrijske uporabe (SU3).
ES 7	Uporaba u laboratorijama; Profesionalne uporabe (SU22).
ES 8	Čišćenje; Potrošačka korištenja (SU21).
ES 9	Uporaba u premazima; Potrošačka korištenja (SU21).

DISPERBYK-110 SG

Verzija: 4.0

SDB_HR

Datum revizije: 22.07.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 03.07.2025

Datum tiskanja: 28.07.2026

ES 1: Formulacija i (pre)pakiranje tvari i smjesa; Industrijske uporabe (SU3).

1.1. Odjeljak naslova

Naziv scenarija izloženosti	: Formulacija i (pre)pakiranje tvari i smjesa
Strukturirani kratki naslov	: Formulacija i (pre)pakiranje tvari i smjesa; Industrijske uporabe (SU3).

Okoliš		
US 1	Formuliranje u smjesu, Industrijska primjena pomoćnih sredstava (bez uključivanja u ili na proizvod)	ERC2, ERC4
Radnik		
US 2	Proizvodnja kemikalija ili rafiniranje u zatvorenom postupku bez vjerojatnosti izloženosti ili postupci s istovjetnim uvjetima okruženja	PROC1
US 3	Kemijska proizvodnja ili rafinerija u zatvorenom, trajnom postupku s povremenim kontroliranim izlaganjem ili postupci s istovjetnim uvjetima zatvorenosti	PROC2
US 4	Proizvodnja ili formuliranje u kemijskoj industriji u zatvorenim serijskim postupcima uz povremenu kontroliranu izloženost ili postupci s istovjetnim uvjetima okruženja, Kemijska proizvodnja gdje postoji mogućnost izlaganja, Umješavanje ili miješanje u skupnim postupcima, Prijenos tvari ili smjese (punjenje i pražnjenje) u nenamjenskim objektima, Prijenos tvari ili pripravaka (punjenje/pražnjenje) u namjenskim objektima, Prijenos tvari ili pripravaka u male spremnike (namjenske linije za punjenje, uključujući vaganje), Tabletiranje, komprimiranje, ekstrudiranje, peletiziranje, granuliranje, Uporaba kao laboratorijskog reagensa	PROC3, PROC4, PROC5, PROC8a, PROC8b, PROC9, PROC14, PROC15

1.2. Uvjeti korištenja koji utječu na izloženost

1.2.1. Kontrola izloženosti okoliša: Formuliranje u smjesu (ERC2) / Industrijska primjena pomoćnih sredstava (bez uključivanja u ili na proizvod) (ERC4)

Karakteristike proizvoda (artikla)	
Pokriva koncentracije do 100 %	
Fizički oblik proizvoda	: Tekuća tvar
Tlak pare	: 50 hPa
Temperatura	: 20 °C
Količina koja je korištena (ili je sadržana u artiklima), učestalost i trajanje korištenja/izloženosti	

SIGURNOSNO - TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-110 SG

Verzija: 4.0

SDB_HR

Datum revizije: 22.07.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 03.07.2025

Datum tiskanja: 28.07.2026

Godišnja količina po mjestu	: 730000 kg
Vrsta ispuštanja	: Neprekidno ispuštanje
Dani emisije	: 100
Uvjeti i mjere vezani za postrojenje za obradu kanalizacije	
Vrsta STP-a	: Komunalno postrojenje za obradu otpadnih voda
Obrada STP mulja	: Nema primjene kanalizacijskog mulja u tlo Kanalizacijski mulj treba biti spaljen, zadržan ili povraćen.
Uvjeti i mjere vezane za obradu otpada (uključujući otpad proizvoda)	
Tretiranje otpada	: Vanjska obrada i odlaganje otpada trebaju biti u skladu s primjenljivim lokalnim i/ili nacionalnim propisima. Vanjsko obnavljanje i recikliranje otpada treba biti u skladu s primjenljivim lokalnim i/ili nacionalnim propisima.
Ostali uvjeti koji utječu na izloženost okoliša	
Faktor razrjeđenja lokalne slatke vode	: 10
Faktor razrjeđenja lokalne morske vode	: 100

1.2.2. Kontrola izloženosti radnika: Proizvodnja kemikalija ili rafiniranje u zatvorenom postupku bez vjerojatnosti izloženosti ili postupci s istovjetnim uvjetima okruženja (PROC1)

Karakteristike proizvoda (artikla)	
Pokriva koncentracije do 100 %	
Fizički oblik proizvoda	: Tekuća tvar
Tlak pare	: 5 hPa
Temperatura	: 20 °C
Količina koja je korištena (ili je sadržana u artiklima), učestalost i trajanje korištenja/izloženosti	
Trajanje	: 480 min
Učestalost uporabe	: 5 dana tjedno
Tehnički i organizacioni uvjeti i mjere	
Pohranite tvar unutar zatvorenog sustava.	
Ostali uvjeti koji utječu na izloženost radnika	

SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-110 SG

Verzija: 4.0

SDB_HR

Datum revizije: 22.07.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 03.07.2025

Datum tiskanja: 28.07.2026

Temperatura	: Pretpostavlja se uporaba na ne više od 20°C iznad ambijentalne temperature.
Dodatni savjeti dobre prakse. Obveze prema članku 37(4) REACH-a nisu primjenjive	
Pretpostavlja se da se provodi dobar osnovni standard profesionalne higijene	

1.2.3. Kontrola izloženosti radnika: Kemijska proizvodnja ili rafinerija u zatvorenom, trajnom postupku s povremenim kontroliranim izlaganjem ili postupci s istovjetnim uvjetima zatvorenosti (PROC2)

Karakteristike proizvoda (artikla)	
Pokriva koncentracije do 100 %	
Fizički oblik proizvoda	: Tekuća tvar
Tlak pare	: 5 hPa
Temperatura	: 20 °C
Količina koja je korištena (ili je sadržana u artiklima), učestalost i trajanje korištenja/izloženosti	
Trajanje	: 480 min
Učestalost uporabe	: 5 dana tjedno
Tehnički i organizacioni uvjeti i mjere	
Pohranite tvar unutar zatvorenog sustava.	
Ostali uvjeti koji utječu na izloženost radnika	
Temperatura	: Pretpostavlja se uporaba na ne više od 20°C iznad ambijentalne temperature.
Dodatni savjeti dobre prakse. Obveze prema članku 37(4) REACH-a nisu primjenjive	
Pretpostavlja se da se provodi dobar osnovni standard profesionalne higijene	

1.2.4. Kontrola izloženosti radnika: Proizvodnja ili formuliranje u kemijskoj industriji u zatvorenim serijskim postupcima uz povremenu kontroliranu izloženost ili postupci s istovjetnim uvjetima okruženja (PROC3) / Kemijska proizvodnja gdje postoji mogućnost izlaganja (PROC4) / Umješavanje ili miješanje u skupnim postupcima (PROC5) / Prijenos tvari ili smjese (punjenje i pražnjenje) u nenamjenskim objektima (PROC8a) / Prijenos tvari ili pripravaka (punjenje/pražnjenje) u namjenskim objektima (PROC8b) / Prijenos tvari ili pripravaka u male spremnike (namjenske linije za punjenje, uključujući vaganje) (PROC9) / Tabletiranje, komprimiranje, ekstrudiranje, peletiziranje, granuliranje (PROC14) / Uporaba kao laboratorijskog reagensa (PROC15)

SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-110 SG

Verzija: 4.0

SDB_HR

Datum revizije: 22.07.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 03.07.2025

Datum tiskanja: 28.07.2026

Karakteristike proizvoda (artikla)	
Pokriva koncentracije do 100 %	
Fizički oblik proizvoda	: Tekuća tvar
Tlak pare	: 5 hPa
Temperatura	: 20 °C
Količina koja je korištena (ili je sadržana u artiklima), učestalost i trajanje korištenja/izloženosti	
Trajanje	: 480 min
Učestalost uporabe	: 5 dana tjedno
Ostali uvjeti koji utječu na izloženost radnika	
Temperatura	: Pretpostavlja se uporaba na ne više od 20°C iznad ambijentalne temperature.
Dodatni savjeti dobre prakse. Obveze prema članku 37(4) REACH-a nisu primjenjive	
Pretpostavlja se da se provodi dobar osnovni standard profesionalne higijene	

1.3. Procjena izloženosti i pozivanje na njen izvor

1.3.1. Ispuštanje i izloženost okoliša: Formuliranje u smjesu (ERC2) / Industrijska primjena pomoćnih sredstava (bez uključivanja u ili na proizvod) (ERC4)

Način ispuštanja	Brzina ispuštanja	Metoda procjene ispuštanja
zrak	10 kg/dan	
Otpad	0,2 kg/dan	
Zemlja	0,1 kg/dan	

1.4. Upute za DK radi procijene da li radi unutar granica određenih od strane ES (scenarija izloženosti)

Očekivana izloženost na radnom mjestu ne bi trebala premašiti DNEL (izvedene razine izloženosti bez učinka) nakon usvajanja utvrđenih mjera upravljanja rizikom.

Za skaliranje vidjeti

<http://www.ecetoc.org/tra>

Daljnje pojedinosti o skaliranju i kontrolnim tehnologijama su date u SpERC činjeničnoj listi.

DISPERBYK-110 SG

Verzija: 4.0

SDB_HR

Datum revizije: 22.07.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 03.07.2025

Datum tiskanja: 28.07.2026

ES 2: Uporaba u premazima; Industrijske uporabe (SU3).**2.1. Odjeljak naslova**

Naziv scenarija izloženosti	: Uporaba u premazima
Strukturirani kratki naslov	: Uporaba u premazima; Industrijske uporabe (SU3).

Okoliš		
US 1	Industrijska primjena pomoćnih sredstava (bez uključivanja u ili na proizvod)	ERC4
Radnik		
US 2	Proizvodnja kemikalija ili rafiniranje u zatvorenom postupku bez vjerojatnosti izloženosti ili postupci s istovjetnim uvjetima okruženja	PROC1
US 3	Industrijsko raspršivanje	PROC7
US 4	Kemijska proizvodnja ili rafinerija u zatvorenom, trajnom postupku s povremenim kontroliranim izlaganjem ili postupci s istovjetnim uvjetima zatvorenosti, Proizvodnja ili formuliranje u kemijskoj industriji u zatvorenim serijskim postupcima uz povremenu kontroliranu izloženost ili postupci s istovjetnim uvjetima okruženja, Kemijska proizvodnja gdje postoji mogućnost izlaganja, Umješavanje ili miješanje u skupnim postupcima, Prijenos tvari ili smjese (punjenje i pražnjenje) u nenamjenskim objektima, Prijenos tvari ili pripravaka (punjenje/pražnjenje) u namjenskim objektima, Prijenos tvari ili pripravaka u male spremnike (namjenske linije za punjenje, uključujući vaganje), Primjena valjaka ili četkanje, Tretiranje artikala umakanjem i polijevanjem, Tabletiranje, komprimiranje, ekstrudiranje, peletiziranje, granuliranje, Uporaba kao laboratorijskog reagensa	PROC2, PROC3, PROC4, PROC5, PROC8a, PROC8b, PROC9, PROC10, PROC13, PROC14, PROC15

2.2. Uvjeti korištenja koji utječu na izloženost**2.2.1. Kontrola izloženosti okoliša: Industrijska primjena pomoćnih sredstava (bez uključivanja u ili na proizvod) (ERC4)**

Karakteristike proizvoda (artikla)	
Pokriva koncentracije do 100 %	
Fizički oblik proizvoda	: Tekuća tvar
Tlak pare	: 5 hPa
Temperatura	: 20 °C
Količina koja je korištena (ili je sadržana u artiklima), učestalost i trajanje korištenja/izloženosti	

SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-110 SG

Verzija: 4.0

SDB_HR

Datum revizije: 22.07.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 03.07.2025

Datum tiskanja: 28.07.2026

Vrsta ispuštanja	: Neprekidno ispuštanje
Dani emisije	: 300
Uvjeti i mjere vezani za postrojenje za obradu kanalizacije	
Vrsta STP-a	: Komunalno postrojenje za obradu otpadnih voda
Obrada STP mulja	: Kanalizacijski mulj treba biti spaljen, zadržan ili povraćen.
Uvjeti i mjere vezane za obradu otpada (uključujući otpad proizvoda)	
Tretiranje otpada	: Vanjska obrada i odlaganje otpada trebaju biti u skladu s primjenljivim lokalnim i/ili nacionalnim propisima.
Tretiranje otpada	: Vanjsko obnavljanje i recikliranje otpada treba biti u skladu s primjenljivim lokalnim i/ili nacionalnim propisima.
Ostali uvjeti koji utječu na izloženost okoliša	
Faktor razrjeđenja lokalne slatke vode	: 10
Faktor razrjeđenja lokalne morske vode	: 100

2.2.2. Kontrola izloženosti radnika: Proizvodnja kemikalija ili rafiniranje u zatvorenom postupku bez vjerojatnosti izloženosti ili postupci s istovjetnim uvjetima okruženja (PROC1)

Karakteristike proizvoda (artikla)	
Pokriva koncentracije do 100 %	
Fizički oblik proizvoda	: Tekuća tvar
Tlak pare	: 5 hPa
Temperatura	: 20 °C
Količina koja je korištena (ili je sadržana u artiklima), učestalost i trajanje korištenja/izloženosti	
Trajanje	: 480 min
Učestalost uporabe	: 5 dana tjedno
Tehnički i organizacioni uvjeti i mjere	
Pohranite tvar unutar zatvorenog sustava.	
Ostali uvjeti koji utječu na izloženost radnika	
Temperatura	: Pretpostavlja se uporaba na ne više od 20°C iznad ambijentalne temperature.

DISPERBYK-110 SG

Verzija: 4.0

SDB_HR

Datum revizije: 22.07.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 03.07.2025

Datum tiskanja: 28.07.2026

Dodatni savjeti dobre prakse. Obveze prema članku 37(4) REACH-a nisu primjenjive

Pretpostavlja se da se provodi dobar osnovni standard profesionalne higijene

2.2.3. Kontrola izloženosti radnika: Industrijsko raspršivanje (PROC7)

Karakteristike proizvoda (artikla)	
Pokriva koncentracije do 100 %	
Fizički oblik proizvoda	: Tekuća tvar
Tlak pare	: 5 hPa
Temperatura	: 20 °C
Količina koja je korištena (ili je sadržana u artiklima), učestalost i trajanje korištenja/izloženosti	
Trajanje	: 480 min
Učestalost uporabe	: 5 dana tjedno
Uvjeti i mjere koji se odnose na osobnu zaštitu, higijenu i procjenu zdravlja	
Nositi respirator u skladu s EN140.	
Ostali uvjeti koji utječu na izloženost radnika	
Temperatura	: Pretpostavlja se uporaba na ne više od 20°C iznad ambijentalne temperature.

2.2.4. Kontrola izloženosti radnika: Kemijska proizvodnja ili rafinerija u zatvorenom, trajnom postupku s povremenim kontroliranim izlaganjem ili postupci s istovjetnim uvjetima zatvorenosti (PROC2) / Proizvodnja ili formuliranje u kemijskoj industriji u zatvorenim serijskim postupcima uz povremenu kontroliranu izloženost ili postupci s istovjetnim uvjetima okruženja (PROC3) / Kemijska proizvodnja gdje postoji mogućnost izlaganja (PROC4) / Umješavanje ili miješanje u skupnim postupcima (PROC5) / Prijenos tvari ili smjese (punjenje i pražnjenje) u nenamjenskim objektima (PROC8a) / Prijenos tvari ili pripravaka (punjenje/pražnjenje) u namjenskim objektima (PROC8b) / Prijenos tvari ili pripravaka u male spremnike (namjenske linije za punjenje, uključujući vaganje) (PROC9) / Primjena valjaka ili četkanje (PROC10) / Tretiranje artikala umakanjem i polijevanjem (PROC13) / Tabletiranje, komprimiranje, ekstrudiranje, peletiziranje, granuliranje (PROC14) / Uporaba kao laboratorijskog reagensa (PROC15)

Karakteristike proizvoda (artikla)	
Pokriva koncentracije do 100 %	
Fizički oblik proizvoda	: Tekuća tvar

SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-110 SG

Verzija: 4.0

SDB_HR

Datum revizije: 22.07.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 03.07.2025

Datum tiskanja: 28.07.2026

Tlak pare	: 5 hPa
Temperatura	: 20 °C
Količina koja je korištena (ili je sadržana u artiklima), učestalost i trajanje korištenja/izloženosti	
Trajanje	: 480 min
Učestalost uporabe	: 5 dana tjedno
Ostali uvjeti koji utječu na izloženost radnika	
Temperatura	: Pretpostavlja se uporaba na ne više od 20°C iznad ambijentalne temperature.

2.3. Procjena izloženosti i pozivanje na njen izvor

2.3.1. Ispuštanje i izloženost okoliša: Industrijska primjena pomoćnih sredstava (bez uključivanja u ili na proizvod) (ERC4)

Način ispuštanja	Brzina ispuštanja	Metoda procjene ispuštanja
zrak	980 kg/dan	
Otpad	0,7 kg/dan	
Zemlja	0 kg/dan	

2.4. Upute za DK radi procijene da li radi unutar granica određenih od strane ES (scenarija izloženosti)

Očekivana izloženost na radnom mjestu ne bi trebala premašiti DNEL (izvedene razine izloženosti bez učinka) nakon usvajanja utvrđenih mjera upravljanja rizikom.

Za skaliranje vidjeti

<http://www.ecetoc.org/tra>

Daljnje pojedinosti o skaliranju i kontrolnim tehnologijama su date u SpERC činjeničnoj listi.

DISPERBYK-110 SG

Verzija: 4.0

SDB_HR

Datum revizije: 22.07.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 03.07.2025

Datum tiskanja: 28.07.2026

ES 3: Uporaba u premazima; Profesionalne uporabe (SU22).**3.1. Odjeljak naslova**

Naziv scenarija izloženosti	: Uporaba u premazima
Strukturirani kratki naslov	: Uporaba u premazima; Profesionalne uporabe (SU22).

Okoliš		
US 1	Rasprostranjeno korištenje nereaktivnih pomoćnih sredstava za preradu (bez uključivanja u ili na proizvod, u zatvorenom prostoru), Rasprostranjeno korištenje nereaktivnih pomoćnih sredstava za preradu (bez uključivanja u ili na proizvod, na otvorenom prostoru)	ERC8a, ERC8d
Radnik		
US 2	Proizvodnja kemikalija ili rafiniranje u zatvorenom postupku bez vjerojatnosti izloženosti ili postupci s istovjetnim uvjetima okruženja	PROC1
US 3	Neindustrijsko raspršivanje	PROC11
US 4	Kemijska proizvodnja ili rafinerija u zatvorenom, trajnom postupku s povremenim kontroliranim izlaganjem ili postupci s istovjetnim uvjetima zatvorenosti, Proizvodnja ili formuliranje u kemijskoj industriji u zatvorenim serijskim postupcima uz povremenu kontroliranu izloženost ili postupci s istovjetnim uvjetima okruženja, Kemijska proizvodnja gdje postoji mogućnost izlaganja, Umješavanje ili miješanje u skupnim postupcima, Prijenos tvari ili smjese (punjenje i pražnjenje) u nenamjenskim objektima, Prijenos tvari ili pripravaka (punjenje/pražnjenje) u namjenskim objektima, Primjena valjaka ili četkanje, Tretiranje artikala umakanjem i polijevanjem, Uporaba kao laboratorijskog reagensa, Manuelne aktivnosti koje uključuju kontakt rukom	PROC2, PROC3, PROC4, PROC5, PROC8a, PROC8b, PROC10, PROC13, PROC15, PROC19

3.2. Uvjeti korištenja koji utječu na izloženost

3.2.1. Kontrola izloženosti okoliša: Rasprostranjeno korištenje nereaktivnih pomoćnih sredstava za preradu (bez uključivanja u ili na proizvod, u zatvorenom prostoru) (ERC8a) / Rasprostranjeno korištenje nereaktivnih pomoćnih sredstava za preradu (bez uključivanja u ili na proizvod, na otvorenom prostoru) (ERC8d)

Karakteristike proizvoda (artikla)	
Pokriva koncentracije do 100 %	
Fizički oblik proizvoda	: Tekuća tvar
Tlak pare	: 5 hPa

SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-110 SG

Verzija: 4.0

SDB_HR

Datum revizije: 22.07.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 03.07.2025

Datum tiskanja: 28.07.2026

Temperatura	: 20 °C
-------------	---------

3.2.2. Kontrola izloženosti radnika: Proizvodnja kemikalija ili rafiniranje u zatvorenom postupku bez vjerojatnosti izloženosti ili postupci s istovjetnim uvjetima okruženja (PROC1)

Karakteristike proizvoda (artikla)	
Pokriva koncentracije do 100 %	
Fizički oblik proizvoda	: Tekuća tvar
Tlak pare	: 5 hPa
Temperatura	: 20 °C
Količina koja je korištena (ili je sadržana u artiklima), učestalost i trajanje korištenja/izloženosti	
Trajanje	: 480 min
Učestalost uporabe	: 5 dana tjedno
Tehnički i organizacioni uvjeti i mjere	
Pohranite tvar unutar zatvorenog sustava.	
Ostali uvjeti koji utječu na izloženost radnika	
Temperatura	: Pretpostavlja se uporaba na ne više od 20°C iznad ambijentalne temperature.

3.2.3. Kontrola izloženosti radnika: Neindustrijsko raspršivanje (PROC11)

Karakteristike proizvoda (artikla)	
Pokriva koncentracije do 100 %	
Fizički oblik proizvoda	: Tekuća tvar
Tlak pare	: 5 hPa
Temperatura	: 20 °C
Količina koja je korištena (ili je sadržana u artiklima), učestalost i trajanje korištenja/izloženosti	
Trajanje	: 480 min
Učestalost uporabe	: 5 dana tjedno
Tehnički i organizacioni uvjeti i mjere	
Rukujte unutar uređaja za ventilaciju ili unutar prostora s ispušnom ventilacijom.	

SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-110 SG

Verzija: 4.0

SDB_HR

Datum revizije: 22.07.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 03.07.2025

Datum tiskanja: 28.07.2026

Ostali uvjeti koji utječu na izloženost radnika

Temperatura : Pretpostavlja se uporaba na ne više od 20°C iznad ambijentalne temperature.

3.2.4. Kontrola izloženosti radnika: Kemijska proizvodnja ili rafinerija u zatvorenom, trajnom postupku s povremenim kontroliranim izlaganjem ili postupci s istovjetnim uvjetima zatvorenosti (PROC2) / Proizvodnja ili formuliranje u kemijskoj industriji u zatvorenim serijskim postupcima uz povremenu kontroliranu izloženost ili postupci s istovjetnim uvjetima okruženja (PROC3) / Kemijska proizvodnja gdje postoji mogućnost izlaganja (PROC4) / Umješavanje ili miješanje u skupnim postupcima (PROC5) / Prijenos tvari ili smjese (punjenje i pražnjenje) u nenamjenskim objektima (PROC8a) / Prijenos tvari ili pripravaka (punjenje/pražnjenje) u namjenskim objektima (PROC8b) / Primjena valjaka ili četkanje (PROC10) / Tretiranje artikala umakanjem i polijevanjem (PROC13) / Uporaba kao laboratorijskog reagensa (PROC15) / Manuelne aktivnosti koje uključuju kontakt rukom (PROC19)

Karakteristike proizvoda (artikla)

Pokriva koncentracije do 100 %

Fizički oblik proizvoda : Tekuća tvar

Tlak pare : 5 hPa

Temperatura : 20 °C

Količina koja je korištena (ili je sadržana u artiklima), učestalost i trajanje korištenja/izloženosti

Trajanje : 480 min

Učestalost uporabe : 5 dana tjedno

Ostali uvjeti koji utječu na izloženost radnika

Temperatura : Pretpostavlja se uporaba na ne više od 20°C iznad ambijentalne temperature.

3.3. Procjena izloženosti i pozivanje na njen izvor

3.3.1. Ispuštanje i izloženost okoliša: Rasprostranjeno korištenje nereaktivnih pomoćnih sredstava za preradu (bez uključivanja u ili na proizvod, u zatvorenom prostoru) (ERC8a) / Rasprostranjeno korištenje nereaktivnih pomoćnih sredstava za preradu (bez uključivanja u ili na proizvod, na otvorenom prostoru) (ERC8d)

Način ispuštanja	Brzina ispuštanja	Metoda procjene ispuštanja
zrak	980 kg/dan	
Otpad	10 kg/dan	

SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-110 SG

Verzija: 4.0

SDB_HR

Datum revizije: 22.07.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 03.07.2025

Datum tiskanja: 28.07.2026

Zemlja	10 kg/dan	
--------	-----------	--

3.4. Upute za DK radi procijene da li radi unutar granica određenih od strane ES (scenarija izloženosti)

Očekivana izloženost na radnom mjestu ne bi trebala premašiti DNEL (izvedene razine izloženosti bez učinka) nakon usvajanja utvrđenih mjera upravljanja rizikom.

Za skaliranje vidjeti

<http://www.ecetoc.org/tra>

Daljnje pojedinosti o skaliranju i kontrolnim tehnologijama su date u SpERC činjeničnoj listi.

DISPERBYK-110 SG

Verzija: 4.0

SDB_HR

Datum revizije: 22.07.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 03.07.2025

Datum tiskanja: 28.07.2026

ES 4: Čišćenje; Industrijske uporabe (SU3).**4.1. Odjeljak naslova**

Naziv scenarija izloženosti	: Čišćenje
Strukturirani kratki naslov	: Čišćenje; Industrijske uporabe (SU3).

Okoliš		
US 1	Industrijska primjena pomoćnih sredstava (bez uključivanja u ili na proizvod)	ERC4
Radnik		
US 2	Proizvodnja kemikalija ili rafiniranje u zatvorenom postupku bez vjerojatnosti izloženosti ili postupci s istovjetnim uvjetima okruženja	PROC1
US 3	Industrijsko raspršivanje	PROC7
US 4	Kemijska proizvodnja ili rafinerija u zatvorenom, trajnom postupku s povremenim kontroliranim izlaganjem ili postupci s istovjetnim uvjetima zatvorenosti, Proizvodnja ili formuliranje u kemijskoj industriji u zatvorenim serijskim postupcima uz povremenu kontroliranu izloženost ili postupci s istovjetnim uvjetima okruženja, Kemijska proizvodnja gdje postoji mogućnost izlaganja, Prijenos tvari ili smjese (punjenje i pražnjenje) u nenamjenskim objektima, Prijenos tvari ili pripravaka (punjenje/pražnjenje) u namjenskim objektima, Primjena valjaka ili četkanje, Tretiranje artikala umakanjem i polijevanjem	PROC2, PROC3, PROC4, PROC8a, PROC8b, PROC10, PROC13

4.2. Uvjeti korištenja koji utječu na izloženost**4.2.1. Kontrola izloženosti okoliša: Industrijska primjena pomoćnih sredstava (bez uključivanja u ili na proizvod) (ERC4)**

Karakteristike proizvoda (artikla)	
Pokriva koncentracije do 100 %	
Fizički oblik proizvoda	: Tekuća tvar
Tlak pare	: 5 hPa
Temperatura	: 20 °C
Količina koja je korištena (ili je sadržana u artiklima), učestalost i trajanje korištenja/izloženosti	
Godišnja količina po mjestu	: 100000 kg
Vrsta ispuštanja	: Neprekidno ispuštanje

SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-110 SG

Verzija: 4.0

SDB_HR

Datum revizije: 22.07.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 03.07.2025

Datum tiskanja: 28.07.2026

Dani emisije	: 20
Uvjeti i mjere vezani za postrojenje za obradu kanalizacije	
Vrsta STP-a	: Komunalno postrojenje za obradu otpadnih voda
Obrada STP mulja	: Nema primjene kanalizacijskog mulja u tlo Kanalizacijski mulj treba biti spaljen, zadržan ili povraćen.
Uvjeti i mjere vezane za obradu otpada (uključujući otpad proizvoda)	
Tretiranje otpada	: Vanjska obrada i odlaganje otpada trebaju biti u skladu s primjenljivim lokalnim i/ili nacionalnim propisima. Vanjsko obnavljanje i recikliranje otpada treba biti u skladu s primjenljivim lokalnim i/ili nacionalnim propisima.
Ostali uvjeti koji utječu na izloženost okoliša	
Faktor razrjeđenja lokalne slatke vode	: 10
Faktor razrjeđenja lokalne morske vode	: 1.000

4.2.2. Kontrola izloženosti radnika: Proizvodnja kemikalija ili rafiniranje u zatvorenom postupku bez vjerojatnosti izloženosti ili postupci s istovjetnim uvjetima okruženja (PROC1)

Karakteristike proizvoda (artikla)	
Pokriva koncentracije do 100 %	
Fizički oblik proizvoda	: Tekuća tvar
Tlak pare	: 5 hPa
Temperatura	: 20 °C
Količina koja je korištena (ili je sadržana u artiklima), učestalost i trajanje korištenja/izloženosti	
Trajanje	: 480 min
Učestalost uporabe	: 5 dana tjedno
Tehnički i organizacioni uvjeti i mjere	
Pohranite tvar unutar zatvorenog sustava.	
Ostali uvjeti koji utječu na izloženost radnika	
Temperatura	: Pretpostavlja se uporaba na ne više od 20°C iznad ambijentalne temperature.

DISPERBYK-110 SG

Verzija: 4.0

SDB_HR

Datum revizije: 22.07.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 03.07.2025

Datum tiskanja: 28.07.2026

Dodatni savjeti dobre prakse. Obveze prema članku 37(4) REACH-a nisu primjenjive

Pretpostavlja se da se provodi dobar osnovni standard profesionalne higijene

4.2.3. Kontrola izloženosti radnika: Industrijsko raspršivanje (PROC7)**Karakteristike proizvoda (artikla)**

Pokriva koncentracije do 5 %

Fizički oblik proizvoda : Tekuća tvar

Tlak pare : 5 hPa

Temperatura : 20 °C

Količina koja je korištena (ili je sadržana u artiklima), učestalost i trajanje korištenja/izloženosti

Trajanje : 480 min

Učestalost uporabe : 5 dana tjedno

Tehnički i organizacioni uvjeti i mjere

Pružiti dobar standard opće ventilacije (ne manje od 3 do 5 izmjena zraka po satu).

Ostali uvjeti koji utječu na izloženost radnika

Temperatura : Pretpostavlja se uporaba na ne više od 20°C iznad ambijentalne temperature.

Dodatni savjeti dobre prakse. Obveze prema članku 37(4) REACH-a nisu primjenjive

Pretpostavlja se da se provodi dobar osnovni standard profesionalne higijene

4.2.4. Kontrola izloženosti radnika: Kemijska proizvodnja ili rafinerija u zatvorenom, trajnom postupku s povremenim kontroliranim izlaganjem ili postupci s istovjetnim uvjetima zatvorenosti (PROC2) / Proizvodnja ili formuliranje u kemijskoj industriji u zatvorenim serijskim postupcima uz povremenu kontroliranu izloženost ili postupci s istovjetnim uvjetima okruženja (PROC3) / Kemijska proizvodnja gdje postoji mogućnost izlaganja (PROC4) / Prijenos tvari ili smjese (punjenje i pražnjenje) u nenamjenskim objektima (PROC8a) / Prijenos tvari ili pripravaka (punjenje/pražnjenje) u namjenskim objektima (PROC8b) / Primjena valjaka ili četkanje (PROC10) / Tretiranje artikala umakanjem i polijevanjem (PROC13)

Karakteristike proizvoda (artikla)

Pokriva koncentracije do 100 %

Fizički oblik proizvoda : Tekuća tvar

SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-110 SG

Verzija: 4.0

SDB_HR

Datum revizije: 22.07.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 03.07.2025

Datum tiskanja: 28.07.2026

Tlak pare	: 5 hPa
Temperatura	: 20 °C
Količina koja je korištena (ili je sadržana u artiklima), učestalost i trajanje korištenja/izloženosti	
Trajanje	: 480 min
Učestalost uporabe	: 5 dana tjedno
Ostali uvjeti koji utječu na izloženost radnika	
Temperatura	: Pretpostavlja se uporaba na ne više od 20°C iznad ambijentalne temperature.
Dodatni savjeti dobre prakse. Obveze prema članku 37(4) REACH-a nisu primjenjive	
Pretpostavlja se da se provodi dobar osnovni standard profesionalne higijene	

4.3. Procjena izloženosti i pozivanje na njen izvor

4.3.1. Ispuštanje i izloženost okoliša: Industrijska primjena pomoćnih sredstava (bez uključivanja u ili na proizvod) (ERC4)

Način ispuštanja	Brzina ispuštanja	Metoda procjene ispuštanja
zrak	1.000 kg/dan	
Otpad	0,003 kg/dan	
Zemlja	0 kg/dan	

4.4. Upute za DK radi procijene da li radi unutar granica određenih od strane ES (scenarija izloženosti)

Očekivana izloženost na radnom mjestu ne bi trebala premašiti DNEL (izvedene razine izloženosti bez učinka) nakon usvajanja utvrđenih mjera upravljanja rizikom.

Za skaliranje vidjeti

<http://www.ecetoc.org/tra>

Daljnje pojedinosti o skaliranju i kontrolnim tehnologijama su date u SpERC činjeničnoj listi.

DISPERBYK-110 SG

Verzija: 4.0

SDB_HR

Datum revizije: 22.07.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 03.07.2025

Datum tiskanja: 28.07.2026

ES 5: Čišćenje; Profesionalne uporabe (SU22).**5.1. Odjeljak naslova**

Naziv scenarija izloženosti	: Čišćenje
Strukturirani kratki naslov	: Čišćenje; Profesionalne uporabe (SU22).

Okoliš		
US 1	Rasprostranjeno korištenje nereaktivnih pomoćnih sredstava za preradu ERC8a (bez uključivanja u ili na proizvod, u zatvorenom prostoru)	
US 2	Rasprostranjeno korištenje nereaktivnih pomoćnih sredstava za preradu ERC8d (bez uključivanja u ili na proizvod, na otvorenom prostoru)	
Radnik		
US 3	Proizvodnja kemikalija ili rafiniranje u zatvorenom postupku bez vjerojatnosti izloženosti ili postupci s istovjetnim uvjetima okruženja	PROC1
US 4	Prijenos tvari ili smjese (punjenje i pražnjenje) u nenamjenskim objektima	PROC8a
US 5	Primjena valjaka ili četkanje	PROC10
US 6	Neindustrijsko raspršivanje	PROC11
US 7	Kemijska proizvodnja ili rafinerija u zatvorenom, trajnom postupku s povremenim kontroliranim izlaganjem ili postupci s istovjetnim uvjetima zatvorenosti, Proizvodnja ili formuliranje u kemijskoj industriji u zatvorenim serijskim postupcima uz povremenu kontroliranu izloženost ili postupci s istovjetnim uvjetima okruženja, Kemijska proizvodnja gdje postoji mogućnost izlaganja, Prijenos tvari ili pripravaka (punjenje/pražnjenje) u namjenskim objektima, Tretiranje artikala umakanjem i polijevanjem	PROC2, PROC3, PROC4, PROC8b, PROC13

5.2. Uvjeti korištenja koji utječu na izloženost**5.2.1. Kontrola izloženosti okoliša: Rasprostranjeno korištenje nereaktivnih pomoćnih sredstava za preradu (bez uključivanja u ili na proizvod, u zatvorenom prostoru) (ERC8a)**

Karakteristike proizvoda (artikla)	
Pokriva koncentracije do 100 %	
Fizički oblik proizvoda	: Tekuća tvar
Tlak pare	: 5 hPa
Temperatura	: 20 °C

SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-110 SG

Verzija: 4.0

SDB_HR

Datum revizije: 22.07.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 03.07.2025

Datum tiskanja: 28.07.2026

Količina koja je korištena (ili je sadržana u artiklima), učestalost i trajanje korištenja/izloženosti	
Godišnja količina po mjestu	: 1000000 kg
Vrsta ispuštanja	: Neprekidno ispuštanje
Dani emisije	: 365
Uvjeti i mjere vezani za postrojenje za obradu kanalizacije	
Vrsta STP-a	: Komunalno postrojenje za obradu otpadnih voda
Obrada STP mulja	: Nema primjene kanalizacijskog mulja u tlo Kanalizacijski mulj treba biti spaljen, zadržan ili povraćen.
Uvjeti i mjere vezane za obradu otpada (uključujući otpad proizvoda)	
Tretiranje otpada	: Vanjska obrada i odlaganje otpada trebaju biti u skladu s primjenljivim lokalnim i/ili nacionalnim propisima. Vanjsko obnavljanje i recikliranje otpada treba biti u skladu s primjenljivim lokalnim i/ili nacionalnim propisima.
Ostali uvjeti koji utječu na izloženost okoliša	
Faktor razrjeđenja lokalne slatke vode	: 10
Faktor razrjeđenja lokalne morske vode	: 100

5.2.2. Kontrola izloženosti okoliša: Rasprostranjeno korištenje nereaktivnih pomoćnih sredstava za preradu (bez uključivanja u ili na proizvod, na otvorenom prostoru) (ERC8d)

Karakteristike proizvoda (artikla)	
Pokriva koncentracije do 100 %	
Fizički oblik proizvoda	: Tekuća tvar
Tlak pare	: 5 hPa
Temperatura	: 20 °C
Količina koja je korištena (ili je sadržana u artiklima), učestalost i trajanje korištenja/izloženosti	
Godišnja količina po mjestu	: 1000000 kg
Vrsta ispuštanja	: Neprekidno ispuštanje
Dani emisije	: 365
Uvjeti i mjere vezani za postrojenje za obradu kanalizacije	

SIGURNOSNO - TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-110 SG

Verzija: 4.0

SDB_HR

Datum revizije: 22.07.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 03.07.2025

Datum tiskanja: 28.07.2026

Vrsta STP-a	: Komunalno postrojenje za obradu otpadnih voda
Obrada STP mulja	: Nema primjene kanalizacijskog mulja u tlo Kanalizacijski mulj treba biti spaljen, zadržan ili povraćen.
Uvjeti i mjere vezane za obradu otpada (uključujući otpad proizvoda)	
Tretiranje otpada	: Vanjska obrada i odlaganje otpada trebaju biti u skladu s primjenljivim lokalnim i/ili nacionalnim propisima. Vanjsko obnavljanje i recikliranje otpada treba biti u skladu s primjenljivim lokalnim i/ili nacionalnim propisima.
Ostali uvjeti koji utječu na izloženost okoliša	
Faktor razrjeđenja lokalne slatke vode	: 10
Faktor razrjeđenja lokalne morske vode	: 100

5.2.3. Kontrola izloženosti radnika: Proizvodnja kemikalija ili rafiniranje u zatvorenom postupku bez vjerojatnosti izloženosti ili postupci s istovjetnim uvjetima okruženja (PROC1)

Karakteristike proizvoda (artikla)	
Pokriva koncentracije do 100 %	
Fizički oblik proizvoda	: Tekuća tvar
Tlak pare	: 5 hPa
Temperatura	: 20 °C
Količina koja je korištena (ili je sadržana u artiklima), učestalost i trajanje korištenja/izloženosti	
Trajanje	: 480 min
Učestalost uporabe	: 5 dana tjedno
Tehnički i organizacioni uvjeti i mjere	
Pohranite tvar unutar zatvorenog sustava.	
Ostali uvjeti koji utječu na izloženost radnika	
Temperatura	: Pretpostavlja se uporaba na ne više od 20°C iznad ambijentalne temperature.
Dodatni savjeti dobre prakse. Obveze prema članku 37(4) REACH-a nisu primjenjive	
Pretpostavlja se da se provodi dobar osnovni standard profesionalne higijene	

DISPERBYK-110 SG

Verzija: 4.0

SDB_HR

Datum revizije: 22.07.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 03.07.2025

Datum tiskanja: 28.07.2026

5.2.4. Kontrola izloženosti radnika: Prijenos tvari ili smjese (punjenje i pražnjenje) u nenamjenskim objektima (PROC8a)

Karakteristike proizvoda (artikla)	
Pokriva koncentracije do 100 %	
Fizički oblik proizvoda	: Tekuća tvar
Tlak pare	: 5 hPa
Temperatura	: 20 °C
Količina koja je korištena (ili je sadržana u artiklima), učestalost i trajanje korištenja/izloženosti	
Trajanje	: 240 min
Učestalost uporabe	: 5 dana tjedno
Ostali uvjeti koji utječu na izloženost radnika	
Temperatura	: Pretpostavlja se uporaba na ne više od 20°C iznad ambijentalne temperature.
Dodatni savjeti dobre prakse. Obveze prema članku 37(4) REACH-a nisu primjenjive	
Pretpostavlja se da se provodi dobar osnovni standard profesionalne higijene	

5.2.5. Kontrola izloženosti radnika: Primjena valjaka ili četkanje (PROC10)

Karakteristike proizvoda (artikla)	
Pokriva koncentracije do 25 %	
Fizički oblik proizvoda	: Tekuća tvar
Tlak pare	: 5 hPa
Temperatura	: 20 °C
Ostali uvjeti koji utječu na izloženost radnika	
Temperatura	: Pretpostavlja se uporaba na ne više od 20°C iznad ambijentalne temperature.
Dodatni savjeti dobre prakse. Obveze prema članku 37(4) REACH-a nisu primjenjive	
Pretpostavlja se da se provodi dobar osnovni standard profesionalne higijene	

5.2.6. Kontrola izloženosti radnika: Neindustrijsko raspršivanje (PROC11)

SIGURNOSNO - TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-110 SG

Verzija: 4.0

SDB_HR

Datum revizije: 22.07.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 03.07.2025

Datum tiskanja: 28.07.2026

Karakteristike proizvoda (artikla)	
Pokriva koncentracije do 1 %	
Fizički oblik proizvoda	: Tekuća tvar
Tlak pare	: 5 hPa
Temperatura	: 20 °C
Količina koja je korištena (ili je sadržana u artiklima), učestalost i trajanje korištenja/izloženosti	
Trajanje	: 480 min
Učestalost uporabe	: 5 dana tjedno
Ostali uvjeti koji utječu na izloženost radnika	
Temperatura	: Pretpostavlja se uporaba na ne više od 20°C iznad ambijentalne temperature.
Dodatni savjeti dobre prakse. Obveze prema članku 37(4) REACH-a nisu primjenjive	
Pretpostavlja se da se provodi dobar osnovni standard profesionalne higijene	

5.2.7. Kontrola izloženosti radnika: Kemijska proizvodnja ili rafinerija u zatvorenom, trajnom postupku s povremenim kontroliranim izlaganjem ili postupci s istovjetnim uvjetima zatvorenosti (PROC2) / Proizvodnja ili formuliranje u kemijskoj industriji u zatvorenim serijskim postupcima uz povremenu kontroliranu izloženost ili postupci s istovjetnim uvjetima okruženja (PROC3) / Kemijska proizvodnja gdje postoji mogućnost izlaganja (PROC4) / Prijenos tvari ili priprava (punjenje/pražnjenje) u namjenskim objektima (PROC8b) / Tretiranje artikala umakanjem i polijevanjem (PROC13)

Karakteristike proizvoda (artikla)	
Pokriva koncentracije do 100 %	
Fizički oblik proizvoda	: Tekuća tvar
Tlak pare	: 5 hPa
Temperatura	: 20 °C
Količina koja je korištena (ili je sadržana u artiklima), učestalost i trajanje korištenja/izloženosti	
Trajanje	: 480 min
Učestalost uporabe	: 5 dana tjedno
Ostali uvjeti koji utječu na izloženost radnika	
Temperatura	: Pretpostavlja se uporaba na ne više od 20°C iznad ambijentalne temperature.

DISPERBYK-110 SG

Verzija: 4.0

SDB_HR

Datum revizije: 22.07.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 03.07.2025

Datum tiskanja: 28.07.2026

Dodatni savjeti dobre prakse. Obveze prema članku 37(4) REACH-a nisu primjenjive

Pretpostavlja se da se provodi dobar osnovni standard profesionalne higijene

5.3. Procjena izloženosti i pozivanje na njen izvor**5.3.1. Ispuštanje i izloženost okoliša: Rasprostranjeno korištenje nereaktivnih pomoćnih sredstava za preradu (bez uključivanja u ili na proizvod, u zatvorenom prostoru) (ERC8a)**

Način ispuštanja	Brzina ispuštanja	Metoda procjene ispuštanja
zrak	20 kg/dan	
Otpad	0,001 kg/dan	
Zemlja	0 kg/dan	

5.3.2. Ispuštanje i izloženost okoliša: Rasprostranjeno korištenje nereaktivnih pomoćnih sredstava za preradu (bez uključivanja u ili na proizvod, na otvorenom prostoru) (ERC8d)

Način ispuštanja	Brzina ispuštanja	Metoda procjene ispuštanja
zrak	20 kg/dan	
Otpad	0,001 kg/dan	
Zemlja	0 kg/dan	

5.4. Upute za DK radi procijene da li radi unutar granica određenih od strane ES (scenarija izloženosti)

Očekivana izloženost na radnom mjestu ne bi trebala premašiti DNEL (izvedene razine izloženosti bez učinka) nakon usvajanja utvrđenih mjera upravljanja rizikom.

Za skaliranje vidjeti

<http://www.ecetoc.org/tra>

Daljnje pojedinosti o skaliranju i kontrolnim tehnologijama su date u SpERC činjeničnoj listi.

DISPERBYK-110 SG

Verzija: 4.0

SDB_HR

Datum revizije: 22.07.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 03.07.2025

Datum tiskanja: 28.07.2026

ES 6: Uporaba u laboratorijama; Industrijske uporabe (SU3).**6.1. Odjeljak naslova**

Naziv scenarija izloženosti	: Uporaba u laboratorijama
Strukturirani kratki naslov	: Uporaba u laboratorijama; Industrijske uporabe (SU3).

Okoliš		
US 1	Formuliranje u smjesu, Industrijska primjena pomoćnih sredstava (bez uključivanja u ili na proizvod)	ERC2, ERC4
Radnik		
US 2	Primjena valjaka ili četkanje, Uporaba kao laboratorijskog reagensa	PROC10, PROC15

6.2. Uvjeti korištenja koji utječu na izloženost**6.2.1. Kontrola izloženosti okoliša: Formuliranje u smjesu (ERC2) / Industrijska primjena pomoćnih sredstava (bez uključivanja u ili na proizvod) (ERC4)**

Karakteristike proizvoda (artikla)	
Pokriva koncentracije do 100 %	
Fizički oblik proizvoda	: Tekuća tvar
Tlak pare	: 50 hPa
Temperatura	: 20 °C
Količina koja je korištena (ili je sadržana u artiklima), učestalost i trajanje korištenja/izloženosti	
Godišnja količina po mjestu	: 730000 kg
Vrsta ispuštanja	: Neprekidno ispuštanje
Dani emisije	: 100
Uvjeti i mjere vezani za postrojenje za obradu kanalizacije	
Vrsta STP-a	: Komunalno postrojenje za obradu otpadnih voda
Obrada STP mulja	: Nema primjene kanalizacijskog mulja u tlo Kanalizacijski mulj treba biti spaljen, zadržan ili povraćen.
Uvjeti i mjere vezane za obradu otpada (uključujući otpad proizvoda)	

DISPERBYK-110 SG

Verzija: 4.0

SDB_HR

Datum revizije: 22.07.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 03.07.2025

Datum tiskanja: 28.07.2026

Tretiranje otpada	:	Vanjska obrada i odlaganje otpada trebaju biti u skladu s primjenljivim lokalnim i/ili nacionalnim propisima. Vanjsko obnavljanje i recikliranje otpada treba biti u skladu s primjenljivim lokalnim i/ili nacionalnim propisima.
Ostali uvjeti koji utječu na izloženost okoliša		
Faktor razrjeđenja lokalne slatke vode	:	10
Faktor razrjeđenja lokalne morske vode	:	100

6.2.2. Kontrola izloženosti radnika: Primjena valjaka ili četkanje (PROC10) / Uporaba kao laboratorijskog reagensa (PROC15)

Karakteristike proizvoda (artikla)		
Pokriva koncentracije do 100 %		
Fizički oblik proizvoda	:	Tekuća tvar
Tlak pare	:	10 hPa
Temperatura	:	20 °C
Količina koja je korištena (ili je sadržana u artiklima), učestalost i trajanje korištenja/izloženosti		
Trajanje	:	480 min
Učestalost uporabe	:	5 dana tjedno
Ostali uvjeti koji utječu na izloženost radnika		
Temperatura	:	Pretpostavlja se uporaba na ne više od 20°C iznad ambijentalne temperature.
Dodatni savjeti dobre prakse. Obveze prema članku 37(4) REACH-a nisu primjenjive		
Pretpostavlja se da se provodi dobar osnovni standard profesionalne higijene		

6.3. Procjena izloženosti i pozivanje na njen izvor**6.3.1. Ispuštanje i izloženost okoliša: Formuliranje u smjesu (ERC2) / Industrijska primjena pomoćnih sredstava (bez uključivanja u ili na proizvod) (ERC4)**

Način ispuštanja	Brzina ispuštanja	Metoda procjene ispuštanja
zrak	10 kg/dan	

SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-110 SG

Verzija: 4.0

SDB_HR

Datum revizije: 22.07.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 03.07.2025

Datum tiskanja: 28.07.2026

Otpad	0,2 kg/dan	
Zemlja	0,1 kg/dan	

6.4. Upute za DK radi procijene da li radi unutar granica određenih od strane ES (scenarija izloženosti)

Očekivana izloženost na radnom mjestu ne bi trebala premašiti DNEL (izvedene razine izloženosti bez učinka) nakon usvajanja utvrđenih mjera upravljanja rizikom.

Za skaliranje vidjeti

<http://www.ecetoc.org/tra>

Daljnje pojedinosti o skaliranju i kontrolnim tehnologijama su date u SpERC činjeničnoj listi.

DISPERBYK-110 SG

Verzija: 4.0

SDB_HR

Datum revizije: 22.07.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 03.07.2025

Datum tiskanja: 28.07.2026

ES 7: Uporaba u laboratorijama; Profesionalne uporabe (SU22).**7.1. Odjeljak naslova**

Naziv scenarija izloženosti	: Uporaba u laboratorijama
Strukturirani kratki naslov	: Uporaba u laboratorijama; Profesionalne uporabe (SU22).

Okoliš		
US 1	Rasprostranjeno korištenje nereaktivnih pomoćnih sredstava za preradu ERC8a (bez uključivanja u ili na proizvod, u zatvorenom prostoru)	
Radnik		
US 2	Primjena valjaka ili četkanje, Uporaba kao laboratorijskog reagensa	PROC10, PROC15

7.2. Uvjeti korištenja koji utječu na izloženost**7.2.1. Kontrola izloženosti okoliša: Rasprostranjeno korištenje nereaktivnih pomoćnih sredstava za preradu (bez uključivanja u ili na proizvod, u zatvorenom prostoru) (ERC8a)**

Karakteristike proizvoda (artikla)	
Pokriva koncentracije do 100 %	
Fizički oblik proizvoda	: Tekuća tvar
Tlak pare	: 10 hPa
Temperatura	: 20 °C
Količina koja je korištena (ili je sadržana u artiklima), učestalost i trajanje korištenja/izloženosti	
Godišnja količina po mjestu	: 1 kg
Vrsta ispuštanja	: Neprekidno ispuštanje
Dani emisije	: 365
Uvjeti i mjere vezani za postrojenje za obradu kanalizacije	
Vrsta STP-a	: Komunalno postrojenje za obradu otpadnih voda
Obrada STP mulja	: Nema primjene kanalizacijskog mulja u tlo Kanalizacijski mulj treba biti spaljen, zadržan ili povraćen.
Ostali uvjeti koji utječu na izloženost okoliša	

SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-110 SG

Verzija: 4.0

SDB_HR

Datum revizije: 22.07.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 03.07.2025

Datum tiskanja: 28.07.2026

Faktor razrjeđenja lokalne slatke vode	: 10
Faktor razrjeđenja lokalne morske vode	: 100

7.2.2. Kontrola izloženosti radnika: Primjena valjaka ili četkanje (PROC10) / Uporaba kao laboratorijskog reagensa (PROC15)

Karakteristike proizvoda (artikla)	
Pokriva koncentracije do 100 %	
Fizički oblik proizvoda	: Tekuća tvar
Tlak pare	: 10 hPa
Temperatura	: 20 °C
Količina koja je korištena (ili je sadržana u artiklima), učestalost i trajanje korištenja/izloženosti	
Trajanje	: 480 min
Učestalost uporabe	: 5 dana tjedno
Ostali uvjeti koji utječu na izloženost radnika	
Temperatura	: Pretpostavlja se uporaba na ne više od 20°C iznad ambijentalne temperature.
Dodatni savjeti dobre prakse. Obveze prema članku 37(4) REACH-a nisu primjenjive	
Pretpostavlja se da se provodi dobar osnovni standard profesionalne higijene	

7.3. Procjena izloženosti i pozivanje na njen izvor

7.3.1. Ispuštanje i izloženost okoliša: Rasprostranjeno korištenje nereaktivnih pomoćnih sredstava za preradu (bez uključivanja u ili na proizvod, u zatvorenom prostoru) (ERC8a)

Način ispuštanja	Brzina ispuštanja	Metoda procjene ispuštanja
zrak	0,01 kg/dan	
Otpad	0,01 kg/dan	
Zemlja	0 kg/dan	

DISPERBYK-110 SG

Verzija: 4.0

SDB_HR

Datum revizije: 22.07.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 03.07.2025

Datum tiskanja: 28.07.2026

7.4. Upute za DK radi procijene da li radi unutar granica određenih od strane ES (scenarija izloženosti)

Očekivana izloženost na radnom mjestu ne bi trebala premašiti DNEL (izvedene razine izloženosti bez učinka) nakon usvajanja utvrđenih mjera upravljanja rizikom.

Za skaliranje vidjeti

<http://www.ecetoc.org/tra>

Daljnje pojedinosti o skaliranju i kontrolnim tehnologijama su date u SpERC činjeničnoj listi.

DISPERBYK-110 SG

Verzija: 4.0

SDB_HR

Datum revizije: 22.07.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 03.07.2025

Datum tiskanja: 28.07.2026

ES 8: Čišćenje; Potrošačka korištenja (SU21).**8.1. Odjeljak naslova**

Naziv scenarija izloženosti	: Čišćenje
Strukturirani kratki naslov	: Čišćenje; Potrošačka korištenja (SU21).

Okoliš		
US 1	Rasprostranjeno korištenje nereaktivnih pomoćnih sredstava za preradu ERC8a (bez uključivanja u ili na proizvod, u zatvorenom prostoru)	
US 2	Rasprostranjeno korištenje nereaktivnih pomoćnih sredstava za preradu ERC8d (bez uključivanja u ili na proizvod, na otvorenom prostoru)	
Petrošač		
US 3	Osvježivači zraka	PC3
US 4	Zaštitni pokrovi i boje, Razrjeđivači, Otapala boje	PC9a
US 5	Zaštitni pokrovi i boje, Razrjeđivači, Otapala boje	PC9a
US 6	Proizvodi za pranje i čišćenje (uključujući proizvode bazirane na otapalima)	PC35
US 7	Zaštitni pokrovi i boje, Razrjeđivači, Otapala boje	PC9a
US 8	Proizvodi za pranje i čišćenje	PC35
US 9	Proizvodi za pranje i čišćenje (uključujući proizvode bazirane na otapalima)	PC35
US 10	Proizvodi za pranje i čišćenje (uključujući proizvode bazirane na otapalima)	PC35

8.2. Uvjeti korištenja koji utječu na izloženost**8.2.1. Kontrola izloženosti okoliša: Rasprostranjeno korištenje nereaktivnih pomoćnih sredstava za preradu (bez uključivanja u ili na proizvod, u zatvorenom prostoru) (ERC8a)**

Karakteristike proizvoda (artikla)	
Pokriva koncentracije do 100 %	
Fizički oblik proizvoda	: Tekuća tvar
Tlak pare	: 10 hPa
Temperatura	: 20 °C
Količina koja je korištena (ili je sadržana u artiklima), učestalost i trajanje korištenja/izloženosti	
Godišnja količina po mjestu	: 2,6 kg

SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-110 SG

Verzija: 4.0

SDB_HR

Datum revizije: 22.07.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 03.07.2025

Datum tiskanja: 28.07.2026

Vrsta ispuštanja	: Neprekidno ispuštanje
Dani emisije	: 365
Uvjeti i mjere vezane za obradu otpada (uključujući otpad proizvoda)	
Tretiranje otpada	: Vanjska obrada i odlaganje otpada trebaju biti u skladu s primjenljivim lokalnim i/ili nacionalnim propisima. Vanjsko obnavljanje i recikliranje otpada treba biti u skladu s primjenljivim lokalnim i/ili nacionalnim propisima.
Ostali uvjeti koji utječu na izloženost okoliša	
Faktor razrjeđenja lokalne slatke vode	: 10
Faktor razrjeđenja lokalne morske vode	: 100

8.2.2. Kontrola izloženosti okoliša: Rasprostranjeno korištenje nereaktivnih pomoćnih sredstava za prerađu (bez uključivanja u ili na proizvod, na otvorenom prostoru) (ERC8d)

Karakteristike proizvoda (artikla)	
Pokriva koncentracije do 100 %	
Fizički oblik proizvoda	: Tekuća tvar
Tlak pare	: 10 hPa
Temperatura	: 20 °C
Količina koja je korištena (ili je sadržana u artiklima), učestalost i trajanje korištenja/izloženosti	
Godišnja količina po mjestu	: 2,6 kg
Vrsta ispuštanja	: Neprekidno ispuštanje
Dani emisije	: 365
Uvjeti i mjere vezane za obradu otpada (uključujući otpad proizvoda)	
Tretiranje otpada	: Vanjska obrada i odlaganje otpada trebaju biti u skladu s primjenljivim lokalnim i/ili nacionalnim propisima. Vanjsko obnavljanje i recikliranje otpada treba biti u skladu s primjenljivim lokalnim i/ili nacionalnim propisima.
Ostali uvjeti koji utječu na izloženost okoliša	
Faktor razrjeđenja lokalne slatke vode	: 10
Faktor razrjeđenja lokalne morske vode	: 100

8.2.3. Kontrola izloženosti klijenta: Osvježivači zraka (PC3)

SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-110 SG

Verzija: 4.0

SDB_HR

Datum revizije: 22.07.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 03.07.2025

Datum tiskanja: 28.07.2026

Pročišćavanje zraka, neprestano djelovanje (kruto i tekuće) (PC3_2)

Karakteristike proizvoda (artikla)	
Pokriva koncentracije do 10 %	
Fizički oblik proizvoda	: Tekuća tvar
Tlak pare	: 10 hPa
Temperatura	: 20 °C
Količina koja je korištena (ili je sadržana u artiklima), učestalost i trajanje korištenja/izloženosti	
Korištena količinu po događaju	: 0,48 g/slučaj
Trajanje	: 480 min
Učestalost uporabe	: 365 dana godišnje
Ostali uvjeti koji utječu na izloženost potrošača	
Veličina prostorije	: 20 m ³
Stopa ventilacije	: Pokriva korištenje pod tipičnim kućanskom ventilacijom.

8.2.4. Kontrola izloženosti klijenta: Zaštitni pokrovi i boje, Razrjeđivači, Otapala boje (PC9a)

Boja za zid od lateksa na bazi vode (PC9a_1, PC15_1)

Karakteristike proizvoda (artikla)	
Pokriva koncentracije do 1 %	
Fizički oblik proizvoda	: Tekuća tvar
Tlak pare	: 10 hPa
Temperatura	: 20 °C
Količina koja je korištena (ili je sadržana u artiklima), učestalost i trajanje korištenja/izloženosti	
Korištena količinu po događaju	: 2,760 kg
Trajanje	: 132 min
Učestalost uporabe	: 4 dana godišnje
Ostali uvjeti koji utječu na izloženost potrošača	
Veličina prostorije	: 20 m ³
Stopa ventilacije	: Pokriva korištenje pod tipičnim kućanskom ventilacijom.

DISPERBYK-110 SG

Verzija: 4.0

SDB_HR

Datum revizije: 22.07.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 03.07.2025

Datum tiskanja: 28.07.2026

8.2.5. Kontrola izloženosti klijenta: Zaštitni pokrovi i boje, Razrjeđivači, Otapala boje (PC9a)

Boja bogata otapalom, izrazito kruta, na bazi vode (PC9a_2, PC15_2)

Karakteristike proizvoda (artikla)	
Pokriva koncentracije do 27,5 %	
Fizički oblik proizvoda	: Tekuća tvar
Tlak pare	: 10 hPa
Temperatura	: 20 °C
Količina koja je korištena (ili je sadržana u artiklima), učestalost i trajanje korištenja/izloženosti	
Korištena količinu po događaju	: 0,744 kg
Trajanje	: 132 min
Učestalost uporabe	: 6 dana godišnje
Ostali uvjeti koji utječu na izloženost potrošača	
Veličina prostorije	: 20 m ³
Stopa ventilacije	: Pokriva korištenje pod tipičnim kućanskom ventilacijom.

8.2.6. Kontrola izloženosti klijenta: Proizvodi za pranje i čišćenje (uključujući proizvode bazirane na otapalima) (PC35)

Sredstva za čišćenje, tekućine (višenamjenska sredstva za čišćenje, sanitarni proizvodi, sredstva za čišćenje poda, staklenih površina, tepiha i metala) (PC8_2, PC35_2)

Karakteristike proizvoda (artikla)	
Pokriva koncentracije do 50 %	
Fizički oblik proizvoda	: Tekuća tvar
Tlak pare	: 10 hPa
Temperatura	: 20 °C
Količina koja je korištena (ili je sadržana u artiklima), učestalost i trajanje korištenja/izloženosti	
Korištena količinu po događaju	: 0,215 kg
Trajanje	: 19,8 min
Učestalost uporabe	: 2 dana godišnje
Ostali uvjeti koji utječu na izloženost potrošača	

SIGURNOSNO - TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-110 SG

Verzija: 4.0

SDB_HR

Datum revizije: 22.07.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 03.07.2025

Datum tiskanja: 28.07.2026

Veličina prostorije	: 24 m3
Stopa ventilacije	: Pokriva korištenje pod tipičnim kućanskom ventilacijom.

8.2.7. Kontrola izloženosti klijenta: Zaštitni pokrovi i boje, Razrjeđivači, Otapala boje (PC9a)

Uklanjači (sredstvo za uklanjanje boje, ljepila, zidnih tapeta, brtvila) (PC9a_4, PC15_4)

Karakteristike proizvoda (artikla)	
Pokriva koncentracije do 50 %	
Fizički oblik proizvoda	: Tekuća tvar
Tlak pare	: 10 hPa
Temperatura	: 20 °C
Količina koja je korištena (ili je sadržana u artiklima), učestalost i trajanje korištenja/izloženosti	
Korištena količinu po događaju	: 0,491 kg
Trajanje	: 120 min
Učestalost uporabe	: 3 dana godišnje
Ostali uvjeti koji utječu na izloženost potrošača	
Veličina prostorije	: 20 m3
Stopa ventilacije	: Pokriva korištenje pod tipičnim kućanskom ventilacijom.

8.2.8. Kontrola izloženosti klijenta: Proizvodi za pranje i čišćenje (PC35)

Proizvodi za pranje rublja i posuđa (PC35_1, PC8_1)

Karakteristike proizvoda (artikla)	
Pokriva koncentracije do 5 %	
Fizički oblik proizvoda	: Tekuća tvar
Tlak pare	: 10 hPa
Temperatura	: 20 °C
Količina koja je korištena (ili je sadržana u artiklima), učestalost i trajanje korištenja/izloženosti	
Korištena količinu po događaju	: 15 g/slučaj
Trajanje	: 30 min
Učestalost uporabe	: 365 dana godišnje

DISPERBYK-110 SG

Verzija: 4.0

SDB_HR

Datum revizije: 22.07.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 03.07.2025

Datum tiskanja: 28.07.2026

Ostali uvjeti koji utječu na izloženost potrošačaVeličina prostorije : 20 m³**8.2.9. Kontrola izloženosti klijenta: Proizvodi za pranje i čišćenje (uključujući proizvode bazirane na otapalima) (PC35)**

Sredstva za čišćenje, tekućine (višenamjenska sredstva za čišćenje, sanitarni proizvodi, sredstva za čišćenje poda, staklenih površina, tepiha i metala) (PC8_2, PC35_2)

Karakteristike proizvoda (artikla)

Pokriva koncentracije do 5 %

Fizički oblik proizvoda : Tekuća tvar

Tlak pare : 10 hPa

Temperatura : 20 °C

Količina koja je korištena (ili je sadržana u artiklima), učestalost i trajanje korištenja/izloženosti

Korištena količinu po događaju : 27 g/slučaj

Trajanje : 19,8 min

Učestalost uporabe : 128 dana godišnje

Ostali uvjeti koji utječu na izloženost potrošačaVeličina prostorije : 20 m³

Stopa ventilacije : Pokriva korištenje pod tipičnim kućanskom ventilacijom.

8.2.10. Kontrola izloženosti klijenta: Proizvodi za pranje i čišćenje (uključujući proizvode bazirane na otapalima) (PC35)

Sredstva za čišćenje, raspršivači na okidač (sva višenamjenska sredstva za čišćenje, sanitarni proizvodi, sredstva za čišćenje staklenih površina) (PC8_3, PC35_3)

Karakteristike proizvoda (artikla)

Pokriva koncentracije do 15 %

Fizički oblik proizvoda : Tekuća tvar

Tlak pare : 10 hPa

Temperatura : 20 °C

Količina koja je korištena (ili je sadržana u artiklima), učestalost i trajanje korištenja/izloženosti

SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-110 SG

Verzija: 4.0

SDB_HR

Datum revizije: 22.07.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 03.07.2025

Datum tiskanja: 28.07.2026

Korištena količinu po događaju	: 35 g/slučaj
Trajanje	: 10,2 min
Učestalost uporabe	: 128 dana godišnje
Ostali uvjeti koji utječu na izloženost potrošača	
Veličina prostorije	: 20 m3
Stopa ventilacije	: Pokriva korištenje pod tipičnim kućanskom ventilacijom.

8.3. Procjena izloženosti i pozivanje na njen izvor

8.3.1. Ispuštanje i izloženost okoliša: Rasprostranjeno korištenje nereaktivnih pomoćnih sredstava za preradu (bez uključivanja u ili na proizvod, u zatvorenom prostoru) (ERC8a)

Način ispuštanja	Brzina ispuštanja	Metoda procjene ispuštanja
zrak	950 kg/dan	
Otpad	25 kg/dan	
Zemlja	25 kg/dan	

8.3.2. Ispuštanje i izloženost okoliša: Rasprostranjeno korištenje nereaktivnih pomoćnih sredstava za preradu (bez uključivanja u ili na proizvod, na otvorenom prostoru) (ERC8d)

Način ispuštanja	Brzina ispuštanja	Metoda procjene ispuštanja
zrak	950 kg/dan	
Otpad	25 kg/dan	
Zemlja	25 kg/dan	

8.4. Upute za DK radi procijene da li radi unutar granica određenih od strane ES (scenarija izloženosti)

Očekivana izloženost na radnom mjestu ne bi trebala premašiti DNEL (izvedene razine izloženosti bez učinka) nakon usvajanja utvrđenih mjera upravljanja rizikom.
Za skaliranje vidjeti

SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-110 SG

Verzija: 4.0

SDB_HR

Datum revizije: 22.07.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 03.07.2025

Datum tiskanja: 28.07.2026

<http://www.ecetoc.org/tra>

Daljnje pojedinosti o skaliranju i kontrolnim tehnologijama su date u SpERC činjeničnoj listi.

DISPERBYK-110 SG

Verzija: 4.0

SDB_HR

Datum revizije: 22.07.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 03.07.2025

Datum tiskanja: 28.07.2026

ES 9: Uporaba u premazima; Potrošačka korištenja (SU21).**9.1. Odjeljak naslova**

Naziv scenarija izloženosti	: Uporaba u premazima
Strukturirani kratki naslov	: Uporaba u premazima; Potrošačka korištenja (SU21).

Okoliš		
US 1	Rasprostranjeno korištenje nereaktivnih pomoćnih sredstava za preradu ERC8a (bez uključivanja u ili na proizvod, u zatvorenom prostoru)	
US 2	Široka uporaba reaktivnih tvari u zatvorenom prostoru u otvorenim sustavima	ERC8b
Petrošač		
US 3	Sredstva za lijepljenje i brtvljenje	PC1
US 4	Zaštitni pokrovi i boje, Razrjeđivači, Otapala boje	PC9a

9.2. Uvjeti korištenja koji utječu na izloženost**9.2.1. Kontrola izloženosti okoliša: Rasprostranjeno korištenje nereaktivnih pomoćnih sredstava za preradu (bez uključivanja u ili na proizvod, u zatvorenom prostoru) (ERC8a)**

Karakteristike proizvoda (artikla)	
Pokriva koncentracije do 100 %	
Fizički oblik proizvoda	: Tekuća tvar
Tlak pare	: 10 hPa
Temperatura	: 20 °C
Količina koja je korištena (ili je sadržana u artiklima), učestalost i trajanje korištenja/izloženosti	
Godišnja količina po mjestu	: 130 kg
Dnevna količina po mjestu	: 370 kg
Tonaža upotrebe regiona	: 270000 kg
Vrsta ispuštanja	: Neprekidno ispuštanje
Dani emisije	: 365
Uvjeti i mjere vezane za obradu otpada (uključujući otpad proizvoda)	
Tretiranje otpada	: Vanjska obrada i odlaganje otpada trebaju biti u skladu s

SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-110 SG

Verzija: 4.0

SDB_HR

Datum revizije: 22.07.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 03.07.2025

Datum tiskanja: 28.07.2026

primjenljivim lokalnim i/ili nacionalnim propisima. Vanjsko obnavljanje i recikliranje otpada treba biti u skladu s primjenljivim lokalnim i/ili nacionalnim propisima.	
Ostali uvjeti koji utječu na izloženost okoliša	
Faktor razrjeđenja lokalne slatke vode	: 10
Faktor razrjeđenja lokalne morske vode	: 100

9.2.2. Kontrola izloženosti okoliša: Široka uporaba reaktivnih tvari u zatvorenom prostoru u otvorenim sustavima (ERC8b)

Karakteristike proizvoda (artikla)	
Pokriva koncentracije do 100 %	
Fizički oblik proizvoda	: Tekuća tvar
Tlak pare	: 10 hPa
Temperatura	: 20 °C
Količina koja je korištena (ili je sadržana u artiklima), učestalost i trajanje korištenja/izloženosti	
Godišnja količina po mjestu	: 130 kg
Dnevna količina po mjestu	: 370 kg
Tonaža upotrebe regiona	: 270000 kg
Vrsta ispuštanja	: Neprekidno ispuštanje
Dani emisije	: 365
Uvjeti i mjere vezane za obradu otpada (uključujući otpad proizvoda)	
Tretiranje otpada	: Vanjska obrada i odlaganje otpada trebaju biti u skladu s primjenljivim lokalnim i/ili nacionalnim propisima. Vanjsko obnavljanje i recikliranje otpada treba biti u skladu s primjenljivim lokalnim i/ili nacionalnim propisima.
Ostali uvjeti koji utječu na izloženost okoliša	
Faktor razrjeđenja lokalne slatke vode	: 10
Faktor razrjeđenja lokalne morske vode	: 100

9.2.3. Kontrola izloženosti klijenta: Sredstva za lijepljenje i brtvljenje (PC1)

Ljepila, privatnu uporabu (PC1_1)

SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-110 SG

Verzija: 4.0

SDB_HR

Datum revizije: 22.07.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 03.07.2025

Datum tiskanja: 28.07.2026

Karakteristike proizvoda (artikla)	
Pokriva koncentracije do 30 %	
Fizički oblik proizvoda	: Tekuća tvar
Tlak pare	: 10 hPa
Temperatura	: 20 °C
Količina koja je korištena (ili je sadržana u artiklima), učestalost i trajanje korištenja/izloženosti	
Korištena količinu po događaju	: 9 g/slučaj
Trajanje	: 240 min
Učestalost uporabe	: 365 dana godišnje
Ostali uvjeti koji utječu na izloženost potrošača	
Veličina prostorije	: 20 m3
Stopa ventilacije	: Pokriva korištenje pod tipičnim kućanskom ventilacijom.

9.2.4. Kontrola izloženosti klijenta: Zaštitni pokrovi i boje, Razrjeđivači, Otapala boje (PC9a)

Karakteristike proizvoda (artikla)	
Pokriva koncentracije do 50 %	
Fizički oblik proizvoda	: Tekuća tvar
Tlak pare	: 10 hPa
Temperatura	: 20 °C
Količina koja je korištena (ili je sadržana u artiklima), učestalost i trajanje korištenja/izloženosti	
Korištena količinu po događaju	: 0,491 kg
Trajanje	: 120 min
Učestalost uporabe	: 3 dana godišnje
Ostali uvjeti koji utječu na izloženost potrošača	
Veličina prostorije	: 20 m3
Stopa ventilacije	: Pokriva korištenje pod tipičnim kućanskom ventilacijom.

9.2.5. Kontrola izloženosti klijenta:

Žbuke i mase za niveliranje poda (PC9b_2)

Punila i kit (PC9b_1)

SIGURNOSNO - TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



DISPERBYK-110 SG

Verzija: 4.0

SDB_HR

Datum revizije: 22.07.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 03.07.2025

Datum tiskanja: 28.07.2026

Karakteristike proizvoda (artikla)	
Pokriva koncentracije do 2 %	
Fizički oblik proizvoda	: Tekuća tvar
Tlak pare	: 10 hPa
Temperatura	: 20 °C
Količina koja je korištena (ili je sadržana u artiklima), učestalost i trajanje korištenja/izloženosti	
Korištena količinu po događaju	: 13,8 kg
Trajanje	: 120 min
Učestalost uporabe	: 12 dana godišnje
Ostali uvjeti koji utječu na izloženost potrošača	
Veličina prostorije	: 20 m3
Stopa ventilacije	: Pokriva korištenje pod tipičnim kućanskom ventilacijom.

9.3. Procjena izloženosti i pozivanje na njen izvor

9.3.1. Ispuštanje i izloženost okoliša: Rasprostranjeno korištenje nereaktivnih pomoćnih sredstava za preradu (bez uključivanja u ili na proizvod, u zatvorenom prostoru) (ERC8a)

Način ispuštanja	Brzina ispuštanja	Metoda procjene ispuštanja
zrak	985 kg/dan	
Otpad	10 kg/dan	
Zemlja	5 kg/dan	

9.3.2. Ispuštanje i izloženost okoliša: Široka uporaba reaktivnih tvari u zatvorenom prostoru u otvorenim sustavima (ERC8b)

Način ispuštanja	Brzina ispuštanja	Metoda procjene ispuštanja
zrak	985 kg/dan	
Otpad	10 kg/dan	
Zemlja	5 kg/dan	

DISPERBYK-110 SG

Verzija: 4.0
SDB_HR

Datum revizije: 22.07.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 03.07.2025
Datum tiskanja: 28.07.2026

9.4. Upute za DK radi procijene da li radi unutar granica određenih od strane ES (scenarija izloženosti)

Očekivana izloženost na radnom mjestu ne bi trebala premašiti DNEL (izvedene razine izloženosti bez učinka) nakon usvajanja utvrđenih mjera upravljanja rizikom.

<http://www.ecetoc.org/tra>

Za skaliranje vidjeti

Daljnje pojedinosti o skaliranju i kontrolnim tehnologijama su date u SpERC činjeničnoj listi.